So Cool

YSC TEAM

Translator : Pandazombie, Christina K.
Proofreader : CWT, Thrifty, Silver
Raw Cleaner : Riiko, Annita_Malfoy
Editor : Annita_Malfoy, Suna, Fay
QC : Suna, CWT

Visit SoCool

www.socool.tk <http://socool.pcgamenow.com>
#socool@irc.irchighway.net

...Presents...

You're So Cool by Lee Young Hee

< So Cool >

These scans are for manhwa fans. Don't forget to support the author by purchasing the published books.

Please do not share these scans on other sites without our permission. Downloads are available on irc or in our forum. We do not allow the use of our scans or translations for translation into other languages without our permission!

We hope you enjoy this chapter. If you have any suggestions or would like to help us, contact us at www.socool.tk or #socool@irc.rchighway.net

SoCool Staffs

You're So Cool
Vol05 Chơi

破廉恥
5

IS ICE TEA OKAY?
HONESTLY, THIS IS VERY UNEXPECTED
I NEVER THOUGHT YOU'D BE THE ONE TO COME TO ME
HAVE YOU GOTTEN OVER YOUR ANGER?
ARE YOU...
GOING TO DIE?

www.SoCool.tk

YEAH,
PROBABLY.

I DIDN'T INTEND...
FOR YOU TO FIND OUT.
.....
WHAT THE HELL.
FIRST YOU DISAPPEAR, THEN YOU SUDDENLY COME BACK WITH A STORY LIKE THIS--
IS IT YOUR SPECIALTY TO DO THAT KIND OF THING?
IF IT'S ALL A JOKE, THEN TELL ME NOW.. BECAUSE IT'S NOT FUNNY
I'M NOT ANGRY ABOUT IT YET.
IT'S NOT A JOKE.

EVEN NOW,
THIS AGGRESSIVE, UNSTOPPABLE CANCER..
IS TAKING OVER MY BODY.
IT'S TOO OBVIOUSLY APPARENT TO BE A JOKE.
WHAT AM I.. SUPPOSED TO DO?
WHAT DO YOU WANT FROM ME?

www.SoCool.tk

I CAN'T TELL YOU THAT
YOU DECIDE WHAT YOU WANT TO DO.
YOU'D BETTER BE QUICK...
BECAUSE I DON'T HAVE MUCH TIME LEFT.
FINE, I'LL TELL YOU.

I HAVEN'T HEARD ANY OF THIS.
I DON'T WANT TO KNOW ANYTHING, EITHER.
I DON'T HAVE A MOTHER.
THAT WAS DECIDED BACK WHEN YOU ABANDONED ME.
WHATEVER HAPPENS TO YOU IN THE FUTURE DON'T LET ME KNOW ABOUT IT.
AND DON'T EVEN TRY TO GET TO KNOW ABOUT ME.

www.SoCool.tk

JUST LIKE YOU ALWAYS DID, I'M PUTTING MYSELF FIRST.
DO YOU THINK YOU HAVE ANY RIGHT TO CRITICIZE ME?
쏴아아아

JAE HEE, YOU'RE AWAKE?
I MADE SOME SOUP. TRY EATING A LITTLE.
DO YOU FEEL ANY BETTER NOW?
THANKS TO YOUR HARD WORK I CAN REST A LITTLE. I'M SURE I'LL FEEL BETTER SOON.
I WAS GOING TO HELP AROUND THE HOUSE DURING THE BREAK ANYWAY.
THUNDER
THE RAIN... IT'S INCREDIBLE.
RAIN
IT'S A BIG STORM. I HOPE OUR ELECTRICITY DOESN'T GO OUT.
ROAR
POUR
MOM HASN'T COME HOME YET.
WHAT A WEIRD ATMOSPHERE.

www.SoCool.tk

MAYBE I SHOULD SLEEP HERE TONIGHT.
NAN WOO...
THAT WOULD BE A PROBLEM. I'M FEELING TOO WEAK. .
TO HANDLE YOUR FEROCIOUS SLEEPING HABITS.
AND RIGHT NOW, I NEED TO BE ALONE TO THINK ABOUT SOME THINGS.

JAE HEE, ARE YOU SURE IT'S NOT JUST THE HEAT?
YEAH...
...OF COURSE.
YOU'LL TELL ME ABOUT IT LATER, RIGHT?

Door Shutting
I MADE A MISTAKE NOT CATCHING ON SOONER
I SHOULD HAVE THOUGHT ABOUT IT A LITTLE MORE, THEN I WOULD HAVE REALIZED
LATELY JAE HEE TALKS LESS AND HE'S BEEN SKIPPING MEALS
IT'S DIFFERENT FROM WHAT I'VE SEEN HIM DO BEFORE
HE HASN'T WANTED TO SAY ANYTHING BECAUSE HE DOESN'T WANT TO LIE TO ME
NO MATTER HOW CLOSE WE ARE, THERE ARE SOME THINGS HE CAN'T TELL ME
POURING
I WONDER IF SEUNG HA IS OKAY
SHOULD I CALL HIM?

www.SoCool.tk

HUH...
WHY AM I HERE?
YOU MUST BE CRAZY! WHY ARE YOU WALKING AROUND IN THE POURING RAIN?
HOW LONG HAS IT BEEN RAINING?
?
YOU HAVE A SLEEPWALKING PROBLEM?
SEUNG HA, COULD IT BE...
ANYWAY, LET'S GO INSIDE YOU LOOK LIKE A DROWNED RAT

IT'S OKAY.
I'M LEAVING.
AT LEAST TAKE THE UMBRELLA! WHAT KIND OF OMEN IS THAT? YOUR HEAD'S GOING TO FALL OFF
I'M ALREADY WET. WHAT'S THE POINT?
SEUNG HA WHAT'S WRONG? THIS ISN'T LIKE YOU
SUCH A SAD LOOKING BACK
SEUNG HA!

www.SoCool.tk

MY MOM TOLD ME,
CHILDREN GROW HEALTHIER AND STRONGER THE MORE YOU GIVE THEM HUGS.
I CAN'T BE YOUR MOTHER, BUT WHENEVER YOU'RE TIRED

So Cool

YSC TEAM

Translator : Pandazombie, Christina K.
Proofreader : CWT, Thrifty, Silver
Raw Cleaner : Riiko, Annita_Malfoy
Editor : Annita_Malfoy, Suna, Fay
QC : Suna, CWT, sophendolbot

Visit SoCool

www.socool.tk <http://socool.pcgamenow.com>
#socool@irc.irchighway.net

...Presents...

You're So Cool by Lee Young Hee

...I'LL ALWAYS LEND YOU MY ARMS.

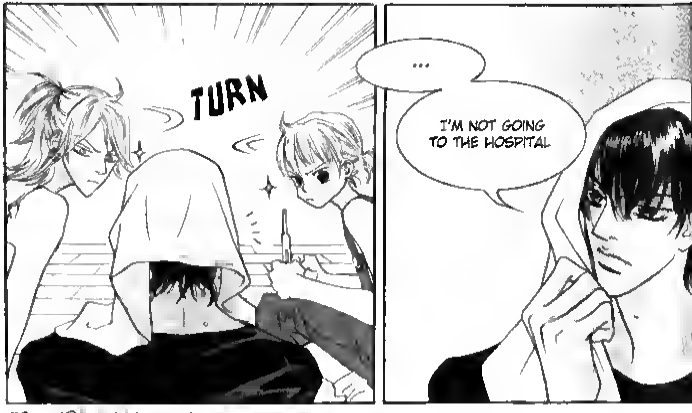
GET OFF OF HER THIS INSTANT—!!
YOU ARE THE WORLD'S FILTHIEST ROBBER! YOU PLAYER! YOU SLY BASTARD! HOW DARE YOU DO THAT TO MY DAUGHTER! WHAT THE HELL ARE YOU DOING?
NAN WOO, I NEVER RAISED YOU TO BE LIKE THIS! HOW CAN YOU PLAY AROUND WITH A BOY JUST BECAUSE I WAS GONE FOR A WHILE? IS MY LOVE FOR YOU NOT ENOUGH? HUH?!
—PLEASE DON'T MISUNDERSTAND—

IT WAS YOUR DAUGHTER WHO PERSUADED ME INTO DOING IT. I COULDN'T STAND UP AGAINST HER THREATS...
IS THIS TRUE? WHEN DID YOU START BEING SO LOW? WAKE UP! PERSUADE ME INSTEAD!
COME HERE BABY...!
HELP ME!
MY MOM'S TRYING TO RAPE ME!
I WANT TO SAVE YOU, BUT...
...LEARN TO DEFEND YOURSELF
I THINK I'LL LEAVE NOW, THEN
I'M SORRY FOR CAUSING SUCH A DISRUPTION AT THIS HOUR

#Socool@irc.irchighway.net

NOW HOLD ON A SEC, YOU—
YOU DON'T SEEM TOO WELL
ARE YOU SICK?
I'M A PROFESSIONAL DOCTOR. I CAN'T JUST LET YOU GO LIKE THAT
WON'T YOU COME WITH ME FOR A SECOND?
GRIP
HMM, NOW THAT I THINK ABOUT IT, HIS FACE LOOKS LIKE IT'S BEEN DRAINED OF COLOR... WHY DIDN'T I NOTICE IT BEFORE?
NO, REALLY, I'M FINE...

103 degrees?!!
BEEP
IS THIS BROKEN? I'VE NEVER SEEN A TEMPERATURE READING THIS HIGH!
REALLY? WELL, I DID FEEL A BIT WEIRD JUST NOW.
I SHOULD BRING YOU TO THE HOSPITAL IMMEDIATELY I DON'T WANT TO GO AROUND REMOVING DEAD BODIES FROM MY HOUSE



#Socool@ireurchighway.net

TAKE YOUR CLOTHES OFF!
INCLUDING YOUR UNDERWEAR.
DO YOU WANT ME TO DRESS YOU?
I've always wanted to do this!
NO THANKS.
LIE DOWN!
DON'T COME NEAR ME. YOU'RE SCARY.
FOR YOUR BUTT!

CHUCK
HM...
I wish my parents could...

YOU'LL BE FINE BY MORNING WITH THIS
IF YOUR FEVER DOESN'T GO DOWN BY THEN, GO SEE A DOCTOR IMMEDIATELY.
WHAT CHEMICALS ARE IN THIS THING? IS IT OK TO TRUST HER?

I'M SORRY FOR ALL THE TROUBLE
IT'S A PAIN! A GREAT PAIN IN THE ASS!
I DON'T CARE ABOUT YOU BEING SICK, BUT IT BOTHERS THE PEOPLE AROUND YOU
HOW CAN YOU BE SO CARELESS WITH THE LIFE YOUR PARENTS GAVE YOU? DON'T BE SO RECKLESS JUST BECAUSE YOU'RE YOUNG. YOUR BODY CAN BE DISFIGURED IN JUST A BLINK OF AN EYE

DO YOU HAVE A HOBBY OF TAKING A STROLL ON RAINY DAYS?
WHY?
I SAW YOU LAST TIME YOU CAME WHEN THERE WAS A BLACKOUT HERE, RIGHT?
THAT, I'M GRATEFUL FOR.
WELL, THE GESTURE LOOKED MORE LIKE SOMETHING A PLAYER WOULD DO, THOUGH!
BUT I CAN'T BELIEVE MY DAUGHTER WOULD TRUST A STRANGE BOY INSTEAD OF HER PARENTS. I CAN'T HOLD BACK THE PAIN OF HER BETRAYAL. I CAN'T EVEN KEEP MY TEETH FROM RATTLING!
THIS PERSON'S DANGEROUS...
SHE RECEIVES.
...SO MUCH LOVE...
EVEN THOUGH SHE'S CHILDISH AND REBELLIOUS...
AND JUST A NORMAL, SIMPLE-MINDED GIRL
FOR JUST ONE DAY,

#Socool@irc.rchighway.net

I'D LIKE TO BE HER.
EVEN IF IT MEANS I'LL HAVE TO GIVE UP EVERYTHING I CURRENTLY HAVE
HEY, JUST FORGET ABOUT IT. I DON'T WANT A BOY THIS BIG AND MATURE FOR MY DAUGHTER, ANYWAY! I REALLY WANT TO KICK YOU OUT RIGHT NOW!
...
BUT YOU LOOK TIRED, SO REST FOR A WHILE.

IT MUST BE BECAUSE OF YOUR FEVER.
TODAY YOU LOOK MORE LIKE A 17-YEAR-OLD.
I LIKE THIS SIDE OF YOU MUCH BETTER
I MIGHT EVEN GET OVER THE URGE TO HARASS YOU.
REST.
I'LL LEAVE THE DOOR OPEN.
MY BODY FEELS HEAVY...
SLEEPY...
#Socool@irc.irchighway.net

NO, I DON'T WANT TO FALL ASLEEP.
BECAUSE I'LL HAVE A NIGHTMARE FOR SURE
쿠당탕 쿵쾅 짱!
WHAT HAPPENED? WHAT'S ALL THIS NOISE?
AYAYA...
NAN WOO!!

I THOUGHT I SHOULD TRY TO COOK RICE OR SOMETHING, AND I WAS LOOKING IN THE CABINET, WHEN SUDDENLY...
WHY DON'T YOU EVER THINK OF MAKING DINNER FOR YOUR MOTHER WHO WORKS UNTIL MIDNIGHT?
BUT SEUNG HA IS ILL! DON'T BE SO CHILDISH!
SO HOW DID YOU KNOW SEUNG HA WAS SICK?
How do you usually think of me then?
As a violent rude loud obnoxious person doing as she pleases & pervert monster—
MUNCH MUNCH
PUNCH
Ack! Why are you hitting me? Why?
IT WAS THE FIRST TIME I HAD SO MUCH RESPECT FOR YOU.
FIRST OF ALL, IT'S MY PROFESSION
I DO THIS ALL THE TIME. SO OF COURSE I NOTICED THE SIGNS

YOUR CLOSENESS TO HIM BLINDED YOU
OH, REALLY...
HMM...
YOU MEAN LIKE A BIRD THAT FLIES HIGHER SEES FARTHER, RIGHT?
YEAH, LIKE THAT. OR A BABY BORN EARLY EATS MORE.

WHEN A CROW FLIES A SHIP SINGS LIKE THAT, TOO
SWAN, DON'T GO NEAR A CROW'S PLAYGROUND
A CANARY AMONG SPARROWS!
SLOW TIME!
WHAT'S WRONG WITH THOSE TWO?
Oh what a special occasion! I get to sleep with Nan Woo tonight. I'll go wash myself sparkly clean ~♡
DON'T COME NEAR ME. I'LL POOP ON YOU!
I WANT TO STAY WITH SEUNG HA
YOU! WHAT ARE YOU THINKING ABOUT? AS LONG AS I HAVE BOTH MY EYES--
IT'S YOU. WHAT ARE YOU THINKING? CUT IT OUT!
NAN WOO, I TRUST YOU.
THAT GUY IS DROWSY BECAUSE OF THE MEDICINE, SO DON'T EVEN THINK ABOUT TAKING ADVANTAGE OF THIS OPPORTUNITY! PUT IT OUT OF YOUR MIND
AH-HAH!

#Socool@irc.irchighway.net

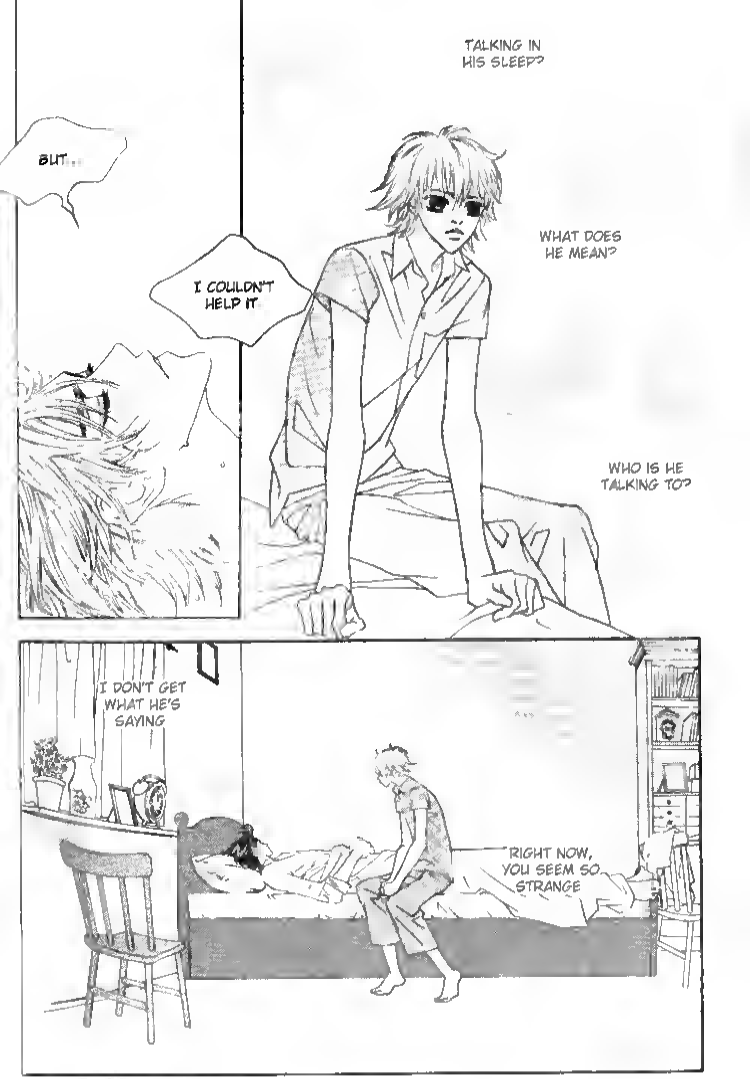
SO THERE IS A WAY!
OF COURSE! THAT'S HOW I GOT YOUR FATHER, AND THAT'S HOW YOU CAME TO BE.
AH!
I'm not supposed to encourage...
SLAM
OPEN
ARE YOU ASLEEP,
SEUNG HA?

WHAT?
ARE YOU FINALLY GOING TO TAKE ADVANTAGE OF ME?
N-NO!
YOU HEARD US?
YEAH, I HEARD YOU. I'M AT YOUR MERCY. ARE YOU GOING TO TIE ME UP?
IT'S NOT LIKE THAT!
IF YOU HAVE THE STRENGTH TO JOKE AROUND, THEN SIT UP AND TRY TO EAT THIS.
NO.
YOU FEED ME.
AAAAH

YOU SURE ARE...
SWEATING A LOT.
...I THINK I'M GOING TO DIE
I'LL GO GET AN ICE BAG.
DON'T GO.
DON'T LEAVE ME ALONE.
IT'S LONELY.

SEUNG HA...
FOR SOME REASON,
YOU ARE TOO CUTE ~♡
RUB RUB RUB
HUG
WHAT THE...?!
MOM, JUST WHAT KIND OF MEDICINE DID YOU GIVE HIM?!
I DID SOMETHING BAD.

SORRY.
I DIDN'T MEAN TO SAY THAT.
HONESTLY. .
I'M SORRY.


TALKING IN HIS SLEEP?
BUT...
I COULDN'T HELP IT
WHAT DOES HE MEAN?
WHO IS HE TALKING TO?
I DON'T GET WHAT HE'S SAYING
RIGHT NOW, YOU SEEM SO STRANGE

#Socool@irc.irchighway.net

YOU'RE STRONGER AND MORE HANDSOME THAN ANYBODY
AND FULL OF SELF-CONFIDENCE
I DIDN'T KNOW THERE WAS THIS SIDE OF YOU—
LIKE, YOU WERE BORN THAT WAY
FEELING ALL ALONE AND HURTING FROM THE PAIN
I ALWAYS THOUGHT I WAS SEEING THE REAL YOU...
PLAYING AROUND AND NEVER ADMITTING YOU WERE LONELY

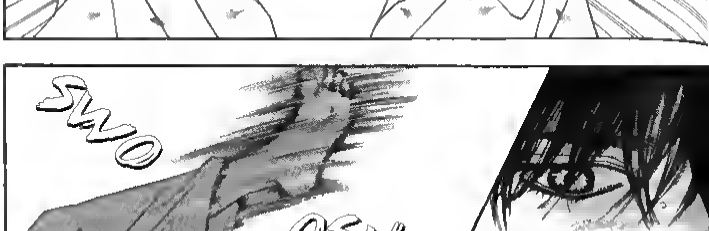
JUST WHAT DO I KNOW ABOUT HIM?
I THOUGHT I WAS CLOSE TO HIM ...
AND KNEW HIM BETTER THAN ANYONE
YOU'RE REALLY MEAN—
NOT TELLING ME ANYTHING.
KEEPING THE PAIN ALL TO YOURSELF.
I REALLY THOUGHT IF YOU SAID IT WAS ALL RIGHT, THEN IT WAS
TELL ME ANYTHING
AM I OF NO USE TO YOU?
FOR THE FIRST TIME I FEEL COMPLETELY USELESS!
SMACK
.....

WHERE...
WHERE ARE YOU?
ANSWER ME
PLEASE!
SEUNG HA!

#Socool@irc.irchighway.net

I THOUGHT YOU WOULDN'T COME BACK
I THOUGHT I WAS ABANDONED
BUT THAT COULDN'T BE TRUE
WHAT A STUPID THING TO THINK
WHY ARE YOU SITTING THERE LOOKING ALL PATHETIC?
COME HERE
DON'T GO!

THAT WOMAN ABANDONED YOU!
SHE LEFT YOU ALL ALONE!
IGNORED YOUR EXISTENCE!
YOU TRUSTED HER BUT SHE BRUTALLY MURDERED YOU! A TERRIBLE CRIME!
THAT WOMAN IS THE REASON YOU'RE SO ANGRY!
CAN YOU FORGIVE HER SO EASILY?
YOU'RE GOING TO BE ABANDONED AGAIN!


SWO
OSH

PUNCH
FLOP

ROLL

#Socook@irc.irchighway.net

THIS IS...
HAS SHE BEEN HERE ALL NIGHT?

SHE'S THE ONE
...WHO HELD MY HAND THROUGH-OUT THE NIGHT.

EVIL
AURA
ACK!
No... Don't pay any attention to me. Just keep doing what you were doing
WHAT? KEEP DOING IT? I KNEW IT! IF I HAD COME IN JUST A BIT LATER, SOMETHING WOULD HAVE HAPPENED THAT CAN'T BE UNDONE! YOU'D BETTER PREPARE YOURSELF!
Sister, calm down. Nan Woo is a young adult now. She needs to do what she needs to do
DO WHAT?!

DON'T THINK I'M GOING TO GO EASY ON YOU JUST BECAUSE YOU'RE SICK! COME OUT. NOW!
SISTER!
SEUNG HA, WHEN YOU FEEL UP TO IT, COME ON DOWNSTAIRS. I'LL FIX YOU BREAKFAST, OK?
LET GO!
SLAM
PULL ASIDE
THE STORM HAS PASSED
MY MIND HAS BEEN CLEARED

#Socool@irc.irchighway.net

CLOSE
SEUNG HA, ARE YOU FEELING BETTER?
AH.
YES
I'M SORRY ABOUT LAST NIGHT.

YOU SHOOK OFF THAT HIGH FEVER IN JUST ONE NIGHT. YOU HAVE THE RECUPERATIVE POWERS OF AN ANIMAL.
IT'S THANKS TO YOU. I'M REALLY GRATEFUL
NO
OK. SELING HA, WHY DON'T YOU EAT? NAN WOO WON'T WAKE UP UNTIL LATE. ONCE SHE FALLS ASLEEP, SHE WOULDN'T WAKE UP EVEN IF SOMEONE CAME IN AND STOLE HER
I'D BETTER GET GOING. THEY'RE PROBABLY WORRIED AT HOME.
SO YOU AREN'T RUNNING AWAY AFTER ALL?
PROBABLY NOT
I'M ALREADY OVER THAT PHASE

DID THE MEDICINE WEAR OFF?
HE'S NOT THE SAME AS HE WAS LAST NIGHT
DON'T WORRY
THERE ISN'T GOING TO BE ANYTHING FOR YOU TO WORRY ABOUT CONCERNING YOUR DAUGHTER.
WHAT I WORRY 'BOUT—
YOU THINK YOU KNOW WHAT IT IS?
SELING HA, WAIT!

YOU'RE REALLY GOING TO LEAVE? NAN WOO WILL BE EXPECTING TO SEE YOU WHEN SHE WAKES UP
?
YOU'RE THE PERSON HYUN HO HYUNG IS WAITING FOR, AREN'T YOU?
HYUNG'S NOT AS CALM AS YOU THINK.
DON'T MAKE HIM WAIT SO LONG.

#Socool@irc.irchighway.net

I'M LEAVING NAN WOO IN YOUR HANDS
I NEED TO DECIDE...
WHERE TO GO.
I CAN'T CAUSE ANY MORE PROBLEMS.

THERE'S NO NEED TO HESITATE...
BECAUSE THERE'S NO REAL DESTINATION
WHATEVER SACRIFICES I HAVE TO MAKE...
I CAN'T BE A BURDEN TO ANYONE ELSE
BECAUSE IT'S ME, I CAN'T BETRAY MYSELF.
ONCE DECIDED, I'LL KEEP WALKING THAT WAY
...AND NEVER LOOK BACK

< So Cool >

These scans are for manhwa fans. Don't forget to support the author by purchasing the published books.

Please do not share these scans on other sites without our permission. Downloads are available on irc or in our forum. We do not allow the use of our scans or translations for translation into other languages without our permission!

We hope you enjoy this chapter. If you have any suggestions or would like to help us, contact us at www.socool.tk or #socool@irc.rchighway.net

SoCool Staffs

You're So Cool

by Lee Young Hee

Translators
Pandagoonie
Christina K

Proofreader
AyabeWakasa

Raw Cleaners
Riako
Anouta_Maljoy

Editor
Sunako

QC
Ayabewakasa
Sunako

CK one

That day I woke up from sleep that gave me a headache.

At my strangely familiar room.

I looked around for a while.

?

In my dream I saw a boy. I didn't know I'm not sure where but he looked a lot like Seung Ha – At least that's what I thought

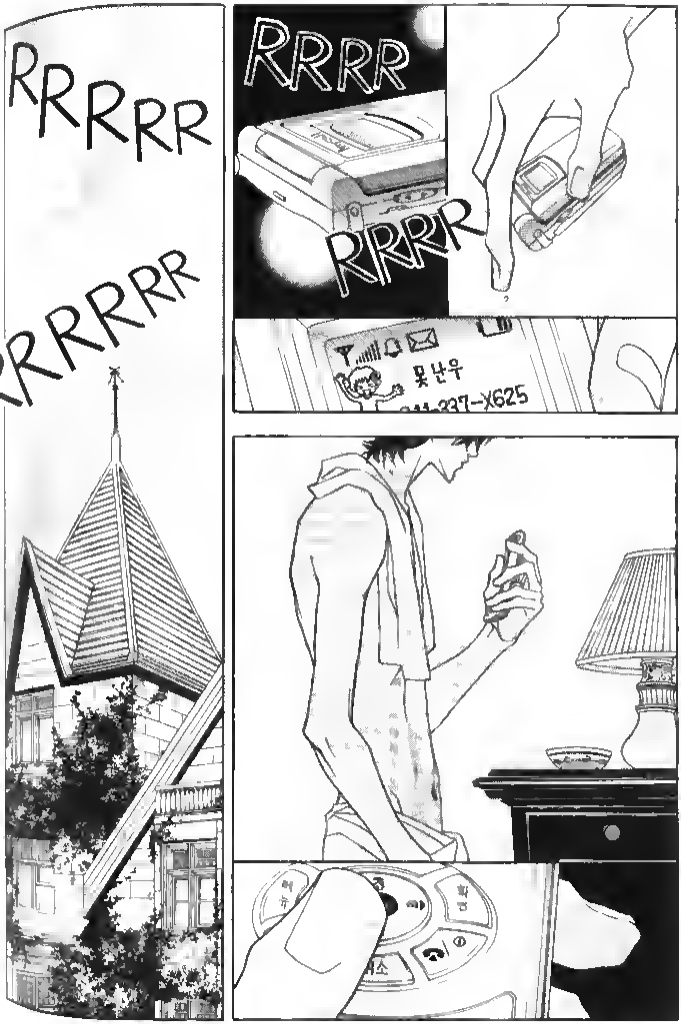
I felt that I had to go search for someone. Who was it?

In fact Seung Ha had disappeared

WHAT? HE JUST LEFT?

I did not find out until some time later

#Socool@Irc.Irchighway.Net



#Socool@Irc.Irchighway.Net

CHUCK
SFX. BEEP
THIS IS QUITE A SCENE

ARE YOU GUYS HAVING SOME KIND OF REUNION?
BECAUSE THERE IS SO MUCH GAIETY, I CAN'T IMAGINE TRYING TO JOIN YOU GUYS
ARE YOU GOING SOMEWHERE AGAIN DRESSED LIKE THAT?
YOU DIDN'T COME HOME LAST NIGHT, DID YOU? KNOW YOUR LIMITS
WHY CAN'T YOU JUST STAY HOME FOR ONCE
EXCUSE ME, BUT... JUST LISTEN IT'S GOOD NEWS

#Socool@Irc.Irchighway.Net

SOON, YOU'RE GOING TO BECOME AN UNCLE.
HOW IS IT?
DOESN'T IT FEEL AMAZING?
THERE WEREN'T ANY NEWS SO WE THOUGHT WE'D GO VISIT THE HOSPITAL.
THE NEW BRIDE IS VERY WEAK. IT'S SOMETHING TO WORRY ABOUT.
IS THAT SO...
THIS CALLS FOR A CELEBRATION...!
BUT WHAT IRONY.
HEARING SUCH DIFFERENT NEWS ON THE SAME DAY.

WHILE A LIFE IS BEING TAKEN AWAY,
A NEW LIFE IS BEING BORN.
COINCIDENCE, MY ASS. IT SEEMS TO HAVE BEEN PLANNED.
WHAT DO YOU MEAN?
WHO'S GOING TO DIE?
SEUNG HA!
YOU DIDN'T KNOW?
I'M TALKING ABOUT MY BIRTH MOTHER.
PPQ

NOW, WHILE NO ONE IS AWARE OF IT...
WITHOUT ANYONE TO CARE FOR HER OR TO GIVE HER ANY SYMPATHY,
SHE SUFFERS WHILE AWAITING A DEATH WITHOUT ANY MEANING.
YOU BASTARD...
WHAT IS THE PURPOSE OF SAYING SOMETHING LIKE THAT NOW?
OF COURSE, TO THIS FAMILY..
SUCH A STORY MEANS NOTHING, HUH
PRO

#Socool@Irc.Irchighway.Net

ACTUALLY, I HAD SOMETHING ELSE TO TELL YOU
THIS MIGHT GARNER SOME INTEREST
I'M GOING TO LEAVE THIS HOUSE
I HAVE DECIDED TO STUDY ABROAD IN AMERICA

Hey~ girl, excuse me!
Can I ask something? I'm in trouble
Can you speak English?
A FOREIGNER..!!
I got lost, I lost my passport and visa, and I don't know where my company is now
OH! HAWAYOU? AHFINE, SANKYU!
Can you show me the way to Seoul Hotel? You understand me?
I LUBU HAMBAGA! PIJA! MAKDONALDU! LIMOCON! AIRCON!
Can you take me to American Embassy, please...?
JJAMBBONG!

#Socool@Irc.Irchighway.Net

HEY! WAIT!
ME TOO! BYE~~!!
OH! NO~~!!
HOW TROUBLESOME!
WHAT A SHOCK, WHAT A SHOCK! I ALREADY GAVE UP ON ENGLISH IN MIDDLE SCHOOL!
헉...
두근 두근
WHATEVER MIGHT HAPPEN IN THE FUTURE,
I'M NEVER GOING TO A PLACE LIKE AMERICA!
IF I HAD A TRANSLATOR, THAT'D BE ANOTHER STORY
I'M GOING TO AMERICA,
AND I DON'T PLAN ON RETURNING, EVER.

SOMEHOW, THIS MAY COME AS A RELIEF TO ALL OF YOU.
IS THIS SINCERE?
IT SEEMS AS IF WE ARE CHASING YOU OUT OF THE HOUSE
WELL, THERE ARE A LOT OF KIDS STUDYING ABROAD AT A YOUNG AGE NOWADAYS—
OF COURSE. I'VE ALREADY DONE MY RESEARCH ON SCHOOLS THERE.
IF I START NOW, I COULD BE REGISTERED FOR SCHOOL IN THE FALL

WHAT HYUNG IS SAYING IS CORRECT.
YOU SHOULDN'T HAVE BROUGHT ME HERE IN THE FIRST PLACE
SINCE I CAME HERE,
THERE HASN'T BEEN A DAY WHEN I FELT COMFORTABLE.
FOR THE REST OF YOU, IT WAS A BURDEN
YOU DIDN'T EVEN MAKE AN EFFORT TO MAKE ME FEEL AT HOME
WHAT'S WITH THOSE FACES? ISN'T THIS GOOD NEWS? YOU SHOULD BE SMILING.

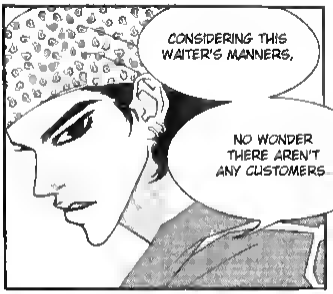
IF THIS HAS BEEN AN INTOLERABLE POSITION FOR YOU, I UNDERSTAND
BUT RUNNING AWAY LIKE THIS ISN'T THE ANSWER.
WHAT CAN I DO, I GUESS THIS IS HEREDITARY.
HERE, IN THIS PLACE...
ARE YOU SAYING THERE ISN'T ANYTHING TO HOLD YOU?
NOPE
NOTHING...

I'M NOT GOING TO LEAVE ANY TRACES.
THE DAY'S GONE BY SO QUICKLY
WHAT A BEAUTIFUL SUNSET
SEUNG-HA HASN'T ANSWERED ANY OF MY CALLS
HE MUST BE BORED WITH JUST HIMSELF FOR COMPANY
I WONDER WHAT HE'S DOING?
FEELS LIKE I HAVEN'T SEEN HIM AT ALL LATELY

#Socool@Irc.Irchighway.Net

I WANT TO SEE HIM SO MUCH'
WHISKY... STRAIGHT-UP AND DOUBLE!
I'M SORRY, CUSTOMER, BUT...
WE DON'T SERVE ALCOHOL TO MINORS
WHY DON'T YOU LEAVE AND...

COME BACK WHEN YOU'RE AN ADULT, YOU LOWLIFE KID
WOW! THIS PLACE DOESN'T SEEM TO HAVE THE WILL TO SUCCEED


CONSIDERING THIS WAITER'S MANNERS,
NO WONDER THERE AREN'T ANY CUSTOMERS

THIS PLACE OPENS AT FIVE O'CLOCK
IF YOU HAVE NOTHING TO DO, THEN HELP WITH THE CLEANING

I'LL GIVE YOU A DRINK AS A REWARD
BUT, IT'S BEEN A WHILE. WHAT'S HAPPENING?
YOU COCKY BASTARD

LOOK AT MY FACE AS MUCH YOU CAN IT'S GONNA BE HARD TO SEE SUCH A HOTTIE FROM NOW ON
DID YOU CAUSE A PROBLEM SOMEWHERE?
EVEN YOU, HYUNG, ALWAYS THINK OF ME AS SOME KIND OF TICKING BOMB
TRUE
YOU'RE DANGEROUS
HIDING HIMSELF, PRESSURING HIMSELF AND LOCKING HIMSELF IN
IT'S ABOUT TO EXPLODE ANY MINUTE.

BOOOM
I'VE JUST REALIZED IT. YOU RESEMBLE SOMEONE I KNOW
APPEREANCE AND PERSONALITY IS CALMER, THOUGH.
BEN
BEN
NOT BEING ABLE TO ACCEPT ANYONE...
HIDING BEHIND LOCKED DOORS...
JAE?
I SAW HIM FOR JUST A FEW SECONDS, BUT HE LOOKS PRETTY WEAK...
BEN
OH, REALLY?
STILL PRETTY AS EVER
RIGHT, HUH...?

AREN'T YOU GONNA GO SEE HIM?
YOU, DIDN'T YOU GO TO SEE YOUR MOM?
I DID WHAT AN IMPRESSIVE REUNION
DOES IT HAVE ANYTHING TO DO WITH YOU TRYING TO RUN AWAY NOW?
I THINK ABOUT IT SOMETIMES...
HYUNG, YOU CATCH ON PRETTY QUICKLY
WELL, FOR ME, IT'D BE A RELIEF TO NOT SEE YOU FOR A WHILE BUT...
WHAT ARE YOU GOING TO DO ABOUT THAT LITTLE GIRL?
BENY-BENY

Need a korean translator for volume 06 (last).
Email me at angel_on_fire5@yahoo.com
(your nick can remain confidential)

I'M NOT SEEING HER ANYMORE
SHE'S NOT GOING TO ACCEPT THAT..
THAT'S NOT SOMETHING THAT I WORRY ABOUT; HER, THAT IS.
EVENTUALLY, SHE'LL COME TO HATE ME.

SHE LIKED TO LOOK AT ME
I LIKED HER EYES WHEN SHE LOOKED AT ME MORE THAN ANYTHING ELSE
BUT AT THE SAME TIME YOU SHOWED ME WHAT KIND OF PERSON YOU ARE.
THE FEELING OF COMFORT AND WARMTH
BEING SO LOVED AND CARED FOR...

HAVING EVERYTHING I'VE EVER WANTED
SHE LURED ME IN WITH SUCH A STRONG PULL
BUT, I COULDN'T GO THERE
EVEN WITH YOU, I COULDN'T BE AS I AM
ACKNOWLEDGING YOU, I BEG IN TO FALL APART
I COULDN'T STOP MYSELF
INSTEAD OF ABANDONING MYSELF
I'D RATHER FORGET YOU
I'LL FORGET EVERYTHING THAT BRINGS DANGER TO MY EXISTENCE

YES! FINALLY WENT THROUGH!
WHAT HAPPENED? WHY DID YOU TURN YOUR PHONE OFF?
I WAS WORRIED. WHERE ARE YOU RIGHT NOW?
I'm busy
Don't call me for a while.
WHAT?
HIS VOICE
UNTILL WHEN?
Untill I call you
IS SO COLD
WH WHAT'S THE MATTER?

I'll only tell you once, so listen carefully
Jeong NanWoo, I'm not going to see you anymore.
Huh...? What?
Don't call me anymore
Don't even joke with me anymore.
No complaining, either.
And, don't ask any questions.

#Socool@Irc.Irchighway.Net

THIS IS GOODBYE.
THE END.
BUTTERFLY
BYE BYE, YOU KNOW?

We'd like to thank everyone for reading our releases of You're So Cool. It's been fun for us scanlating such a hilarious manhwa. We humbly thank Lee Young Hee-nim for creating something that we, as readers, have all enjoyed

Unfortunately, we still lack the high quality scans for Volume 6 to complete this manhwa (Our poor editor has struggled with the low quality scans.) Therefore, this is our last release of You're So Cool.

The good news is, You're So Cool has been licensed and you can purchase the volumes as they come out in your local bookstores or online. We urge you to support the manhwaga by purchasing the volumes of this manhwa

- Socool Staff

STOMP
What do you mean? Why, all of a sudden?
You're being weird Where are you? Let's talk face to face!
I've said it as simply as I can Do you understand with that head of yours?
If you really want to see with your own eyes then I guess it can't be helped

#:Soooo@IrelrohighwayNet

SFX: BOOM BOOM
HEY, THIS ISN'T A PLACE THAT ANYONE CAN JUST WALK INTO.
AH!
LET IT GO.
I CALLED HER HERE.

SEUNG HA
?!
SOMETHING FEELS WEIRD
WHY IS YOUR EXPRESSION LIKE THAT?
LIKE YOU'RE LOOKING AT A STRANGER?
THAT EMOTIONLESS STARE.
IT'S COLD
ARE YOU JUST GOING TO STAND THERE?

WHY DON'T YOU SIT DOWN?
JUST STANDING LIKE THAT IS A BOTHER
THAT'S HER?
SO DIFFERENT~ DEFINITELY NOT MY STYLE
MAN, SHE LOOKS INNOCENT
SHE DOES LOOK UNIQUE
I WONDER IF IT'S HER FIRST TIME IN A PLACE LIKE THIS?
DON'T KNOW, BUT SHE MIGHT BE FUN TO PLAY WITH
WHO ARE THESE PEOPLE?

#Sacool@IrolrohighwayNet

SO WHAT'S THE DEAL?
DID YOU HAVE SOMETHING WITH HER?
NO.
NOTHING MUCH.
AT FIRST, IT WAS FASCINATING... SINCE I'D NEVER MET ANYONE LIKE HER BEFORE.
BUT, THAT WAS ALL THERE WAS TO IT.
DUMB, CHILDISH, AND LOUD.

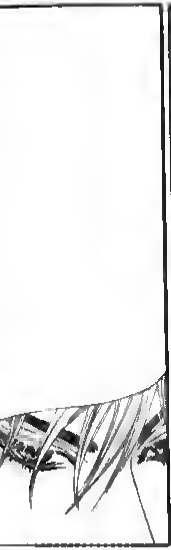
I'M SICK OF IT NOW.
BUT, WHAT CAN I DO?
NO MATTER WHAT I SAY, SHE'S NOT GETTING THE PICTURE.
WHAT SHOULD I DO?
YOU'RE TRULY A BAD GUY.
PLAYING WITH AN INNOCENT GIRL LIKE THAT AND PRETENDING NOT TO KNOW HER NOW?
LOOK AT HER FACE, SHE'S ABOUT TO CRY.
TAKE RESPONSIBILITY, MAN!

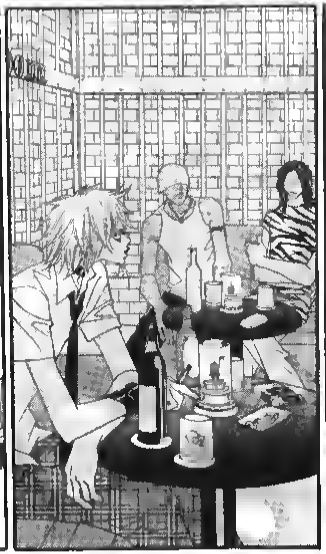
DID I DO ANYTHING THAT I HAVE TO TAKE RESPONSIBILITY FOR?
I DON'T KNOW, I DON'T REMEMBER
...
YOU, WHY ARE YOU LIKE THIS?
WHY ARE YOU TALKING LIKE THAT?
WHY DO YOU TALK LIKE A STRANGER?
DON'T
I DON'T LIKE IT
SO FRUSTRATING
#Soool@realrohishway.Net

DON'T YOU UNDERSTAND YET?
IT'S OVER ALREADY. DON'T ACT SO CLINGY.
ARE YOU... FOR REAL?
IS THIS THE WAY YOU ARE?
I WANT TO SAY SOMETHING. I NEED TO SAY SOMETHING.
BUT, MY MIND IS BLANK. MY BODY'S FROZEN.

I DON'T KNOW...
OH, RIGHT.
IT'D BE SAD TO JUST END IT LIKE THIS
THIS IS A GOODBYE PRESENT.
THAT PERSON IN FRONT OF ME I DON'T KNOW WHO HE IS
Oh~ ♡
Whistle ♪

SFX: TEAR DROPS





#Socool@IrelrehighwayNet

IT'S PATHETIC.
SHIT. BECAUSE OF YOU, I DON'T FEEL LIKE DRINKING ANYMORE.
DO YOU HAVE TO ACT THIS PATHETIC TO THE VERY END?
HEY...

IT DOESN'T FEEL LIKE WE SHOULD BE HERE
WE'LL LEAVE SO THAT YOU GUYS CAN TALK
I HATE THIS KIND OF SITUATION
MAN, IT WAS JUST GETTING FUN~
YEAH, CHEER HER UP, THEN SEND HER HOME
SIT DOWN.
I HAVE NOTHING MORE TO SAY
SHE'S GOING TO GO HOME SOON ANYWAY
RIGHT?
WHO IS THIS?

AN EMOTIONLESS STARE WITH A...
WHO ARE YOU?
SHARP, POISONOUS TONGUE.
I DON'T KNOW THIS PERSON
THIS IS SOMEONE I DON'T KNOW
NOW,
GET UP.
LET GO!
I GET IT

I UNDERSTAND WHAT YOU'RE SAYING VERY CLEARLY.
I'LL WALK OUT OF HERE WITH MY OWN LEGS, SO DON'T WORRY ABOUT IT.
WELL, THAT'S A RELIEF
FINALLY, MY WORDS ARE GETTING THROUGH
LET ME ASK JUST ONE MORE THING.
ALL THIS TIME, WHAT WAS I... TO YOU?
JUST SOMETHING TO EASE YOUR BOREDOM?
WELL,
SOMETHING LIKE THAT
WAS IT JUST ME?
YOU NEVER LIKED ME AT ALL?

DON'T YOU KNOW THAT ALREADY?
FROM THE BEGINNING, YOU WEREN'T THE ONE FOR ME.
SOMEHOW, WE JUST ENDED UP TOGETHER
I'M TIRED OF EVEN BEING AROUND YOU NOW.
FINE.
IF YOU'RE GOING TO TREAT ME LIKE THIS,
I WON'T SEE YOU ANYMORE EITHER!
I'M THE STUPID ONE FOR LIKING YOU, EVEN FOR A SECOND!

#Soccal@Irelandmail.net

DO YOU FEEL BETTER NOW?
YOU BASTARD!
DON'T EVEN PRETEND TO KNOW ME!

WH..WHAT, LET GO!
NANWOO
FORGET EVERYTHING . INCLUDING WHAT HAPPENED HERE
THE MEMORIES OF THE PAST EVERYTHING
TREATING IT AS IF IT WERE NOTHING WILL BE BETTER FOR YOU.

THERE'S NOTHING TO LOOK BACK ON.
JUST WALK FORWARD, LOOKING STRAIGHT AHEAD...
TO WHERE YOUR FAMILY AND FRIENDS WHO LOVE YOU ARE.
SEUNG HA, YOU...?
PUSH
GO.

IT ENDS LIKE THIS...?
REALLY LIKE THIS?

I DON'T GET IT. WHY DOES IT HAVE TO BE LIKE THIS?
Konica
VISA
AM I SUPPOSED TO CRY OR GET ANGRY?
I DON'T KNOW
MY MIND FEELS EMPTY
I JUST TOOK A FALL...
WHAT THE?
MY LEGS DON'T HAVE ANY STRENGTH
I THINK I LOST ALL MY ENERGY

OH WELL.
STILL BE OKAY SOON
SOON

#Scool@Ire!rebichwayNet

SOMEONE WAS LOOKING INSIDE THE HOUSE!
THAT SHADOW
THAT'S RIGHT. HE'S BEEN WALKING AROUND THE HOUSE FOR A WHILE.
?
AHHH!!

WH-WHAT NOW?!
WHAT SHOULD I DO?!
I THINK HE'S TRYING TO COME INTO THE HOUSE! NO! NO! NO ONE'S HOME!
THIEF?
ROBBER?
BANDIT?
PLEASE, JUST LEAVE! OUR HOUSE IS POOR! THE ONLY THING WE HAVE IS LIGHT!

MOM
NOONIM
NANI?!

TH-THAT'S RIGHT! POLICE! 119!
철컥 철컥
NO~!!
KEEP YOUR WITS ABOUT YOU-JAE!
YOU'RE A MAN, TOO! THE STRENGTH OF THIS HOUSE! BE BRAVE!
WEAPON FIND SOME KIND OF WEAPON AND
철컥
SNEAK UP FROM BEHIND TO DO A SURPRISE ATTACK

SFX 시끄러워요 ?
아
자
아
아
아
아
아
아
?

JAE...!

#Saaaal@IralrahighwayNet

HYUN HO...?

IT'S... IT'S BEEN A WHILE...
YEAH... A LONG WHILE...
I HAPPEND TO BE WALKING BY...
I THOUGHT YOU WERE A ROBBER.
AHA...HA... REALLY?
BUT, ARE YOU GOING TO REMAIN LIKE THIS?
AH!
아아
I WAS SURPISED WHAT'S THE MEANING OF THIS?
IF YOU WERE PASSING BY, YOU SHOULD'VE JUST KEPT WALKING.

IT'S A LIE.
I CAME BECAUSE I WANTED TO SEE JAE.
I WANTED TO SEE YOU.

You're So Cool

by Lee Young Hee

Translators
Pandagoubie
Christina K
Proofreader
AyabeAshesa
Raw Cleaners
Ruew
Editor
Sunako
QC
Sunako

YOU'RE SO COOL
- 넌 너무 멋져

Raw Provider: *Dark Alice*
(angel_on_fire@yahoo.com)

Translator/Scanlator: *Waltz Alone*
(http://waltz-alone.livejournal.com)

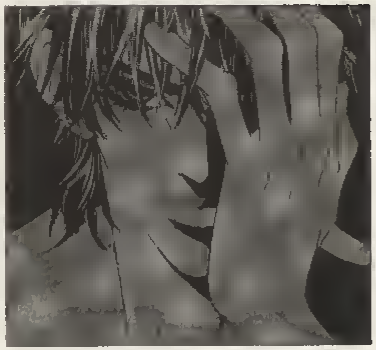
Note from Waltz Alone
This is my very first time scanlating... So please go easy on me ^^;; I decided to do this because no one else was... I'm Korean so translating wasn't a problem... haha...^^; Anywoys, if you want to upload this file anywhere else just leave a comment on my LiveJournal (link above) It'd be nice if you also left a comment for just reading this scanlation... Thanks ^^

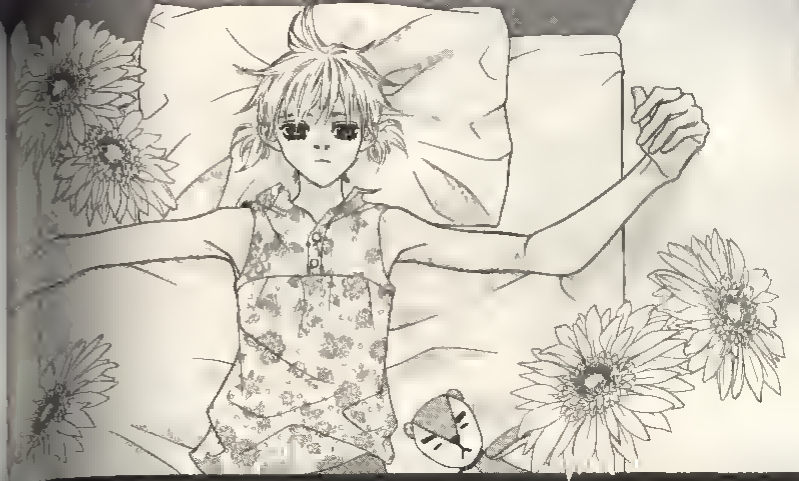
Note. The background image is something I found on Google.

Raw Provider: *Dark Alice*
(angel_on_fires@yahoo.com)

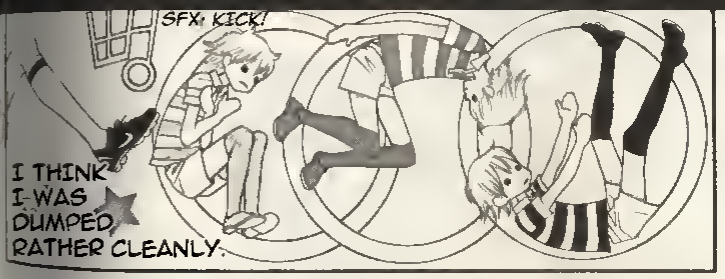
Translator/Scanlator: *Waltz Alone*
(http://waltz-alone.livejournal.com)

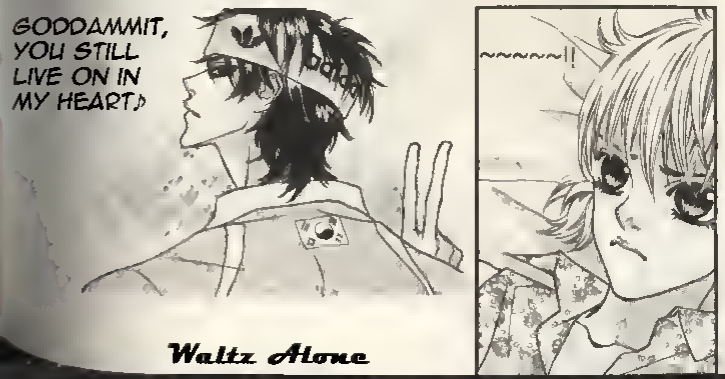
Note from the scanlator:
I would appreciate it if you would leave a comment on my LJ (link above) for reading this scanlation... And please leave a comment if you upload this file on other sites! ^^ Happy reading!





I'VE BEEN DUMPED♪

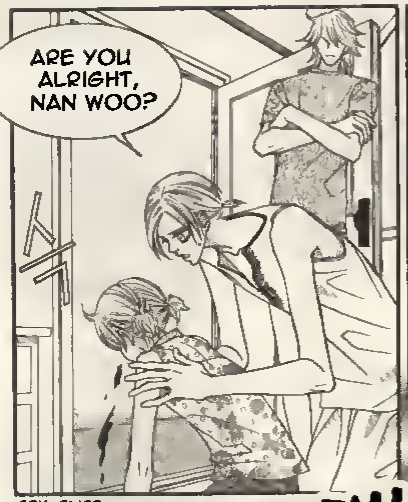




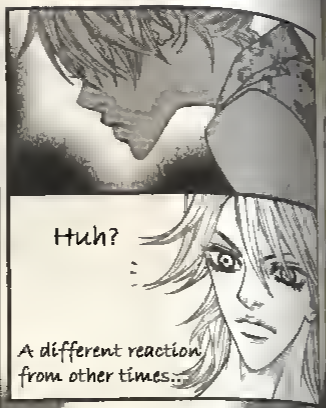
Waltz Alone
(http://waltz-alone.livejournal.com)

I WAS A REAL IDIOT! I THOUGHT YOU LOVED ME TOO!
BECAUSE MY HEART LOVED YOU
I GAVE YOU EVERYTHING I HAD!
YOU CAME AND WENT
WHAT THE HELL IS THIS!
SHUT UP!
SFX. BAM!
SFX2: WHAM!

(http://waltz-alone.livejournal.com)

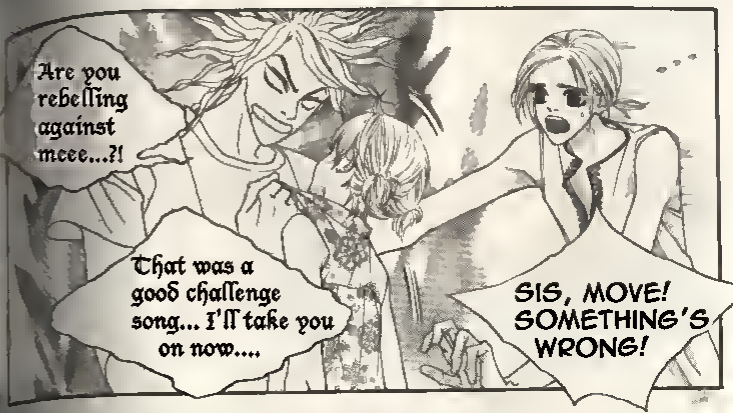


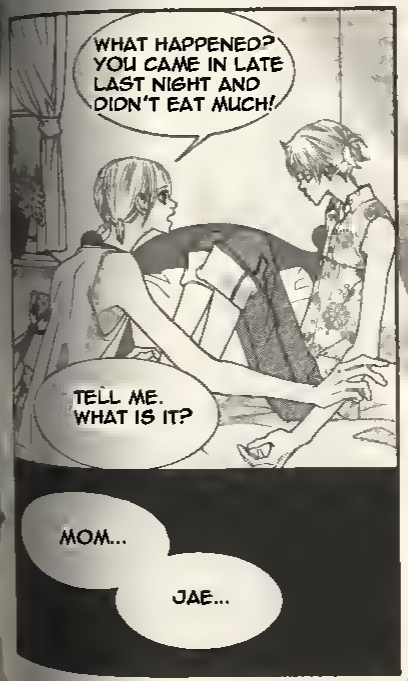
SFX. SLIDE



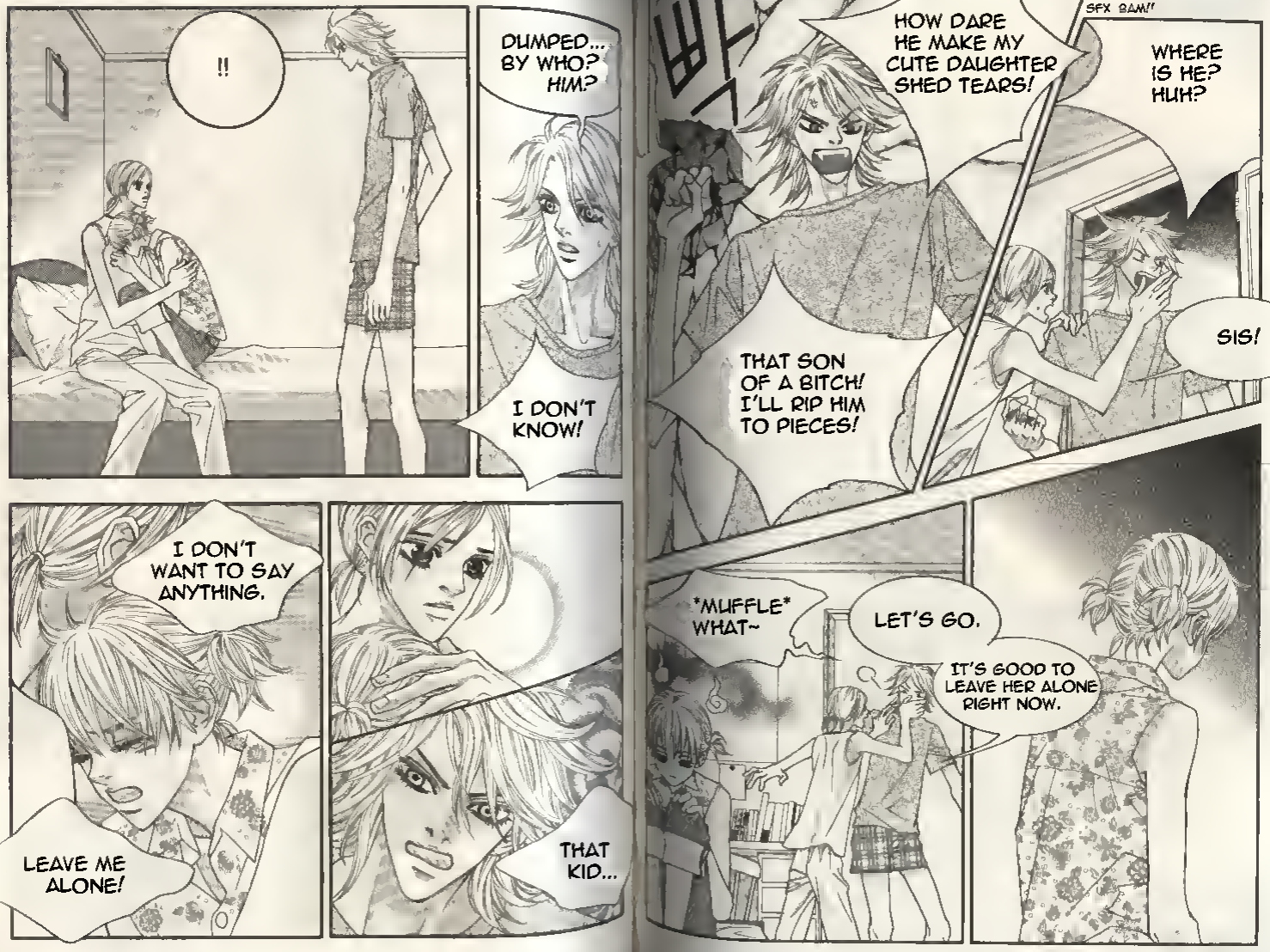
Ooh~♪

SFX. CRUNCH..

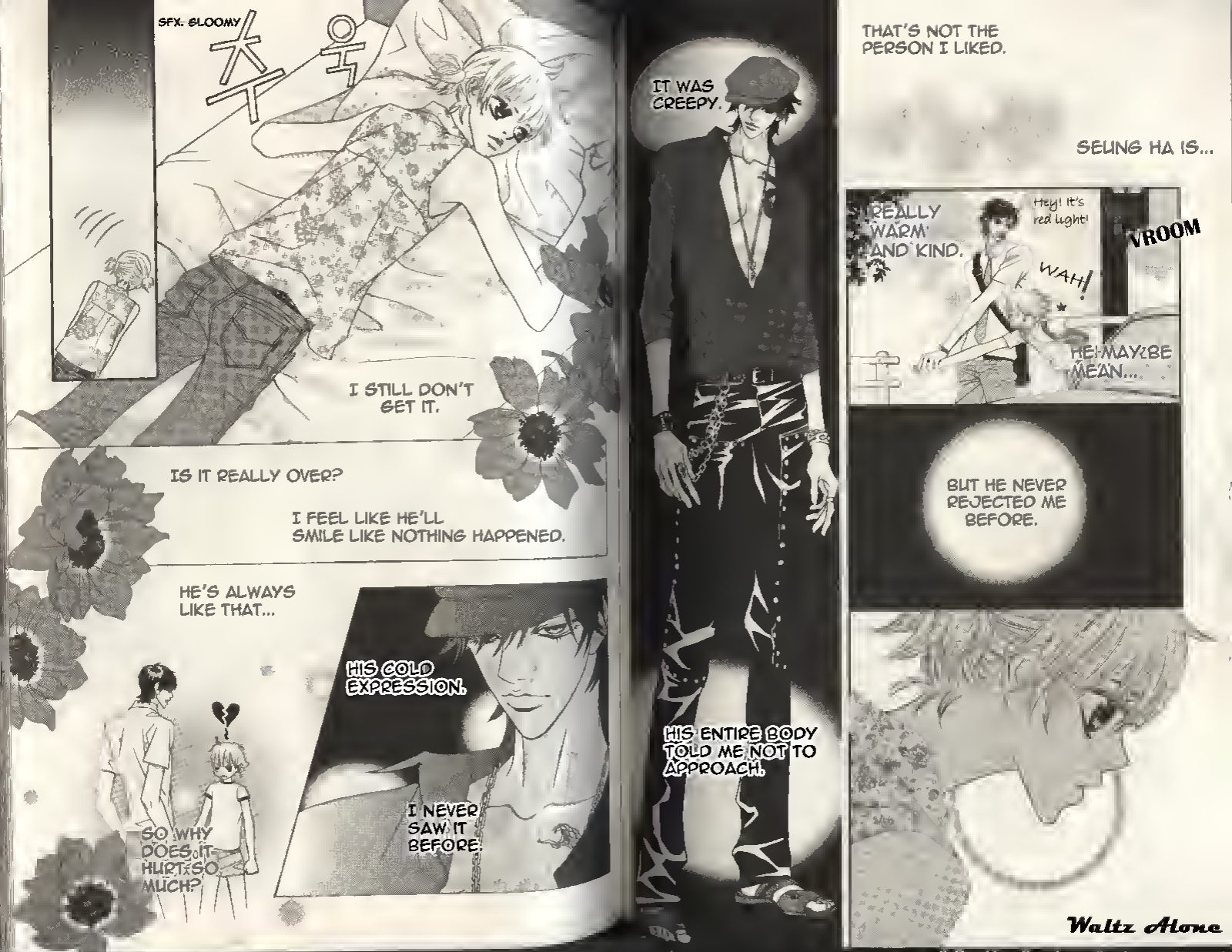




(http://waltz-alone.livejournal.com)


!!
DUMPED... BY WHO? HIM?
I DON'T KNOW!
I DON'T WANT TO SAY ANYTHING.
LEAVE ME ALONE!
THAT KID...
SFX BAM!!
HOW DARE HE MAKE MY CUTE DAUGHTER SHED TEARS!
WHERE IS HE? HUH?
SIS!
THAT SON OF A BITCH! I'LL RIP HIM TO PIECES!
MUFFLE WHAT~
LET'S GO.
IT'S GOOD TO LEAVE HER ALONE RIGHT NOW.

Waltz Alone
(http://waltz-alone.livejournal.com)

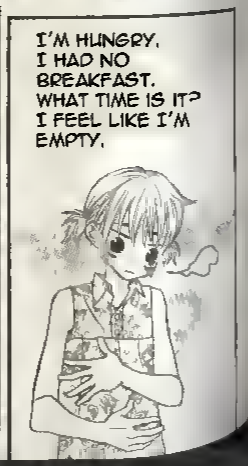

SFX. GLOOMY
I STILL DON'T GET IT.
IS IT REALLY OVER?
I FEEL LIKE HE'LL SMILE LIKE NOTHING HAPPENED.
HE'S ALWAYS LIKE THAT...
SO WHY DOES IT HURT SO MUCH?
HIS COLD EXPRESSION.
I NEVER SAW IT BEFORE.
IT WAS CREEPY.
HIS ENTIRE BODY TOLD ME NOT TO APPROACH.
THAT'S NOT THE PERSON I LIKED.
SEUNG HA IS...
REALLY WARM AND KIND.
Hey! It's red light!
VROOM
WAH!
HE MAY BE MEAN...
BUT HE NEVER REJECTED ME BEFORE.

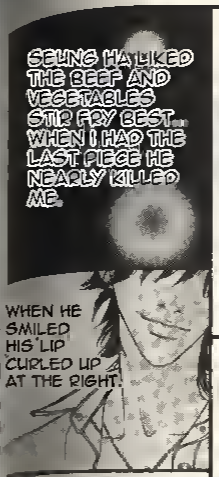
THAT'S IT.
THAT'S WHY IT HURTS SO MUCH...
IT'S A SHOCK TO BE REJECTED BY SEUNG HA.

SFX: TEAR

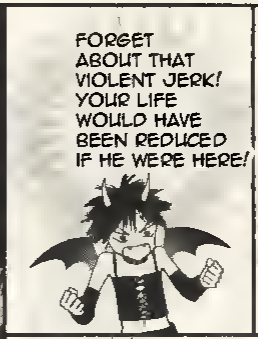
THAT JERK! WHY DID HE EVEN ASK ME OUT IN THE FIRST PLACE?

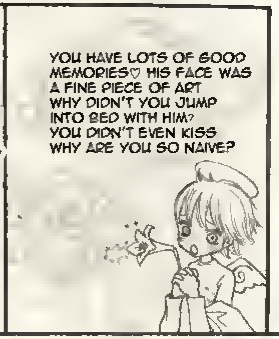
SFX: CLENCH
UGH! DON'T CRY!. I SEEM EVEN MORE PATHETIC!


I'M HUNGRY. I HAD NO BREAKFAST. WHAT TIME IS IT? I FEEL LIKE I'M EMPTY.

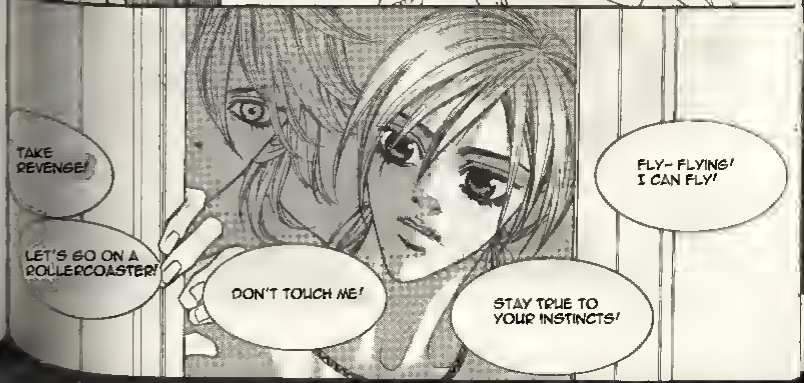

SEUNG HA LIKED THE BEEF AND VEGETABLES STIR FRY BEST. WHEN I HAD THE LAST PIECE HE NEARLY KILLED ME.
WHEN HE SMILED HIS LIP CURLED UP AT THE RIGHT.

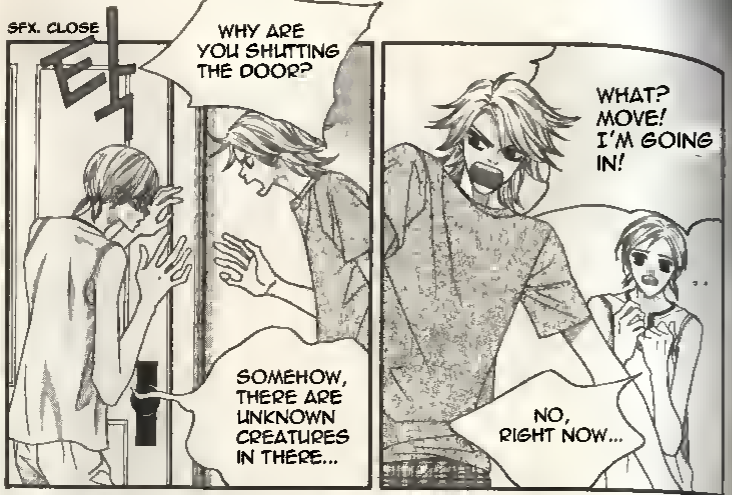
WHY ARE YOU SNICKERING LIKE THAT?
YOUR FACE MAKES ME LAUGH

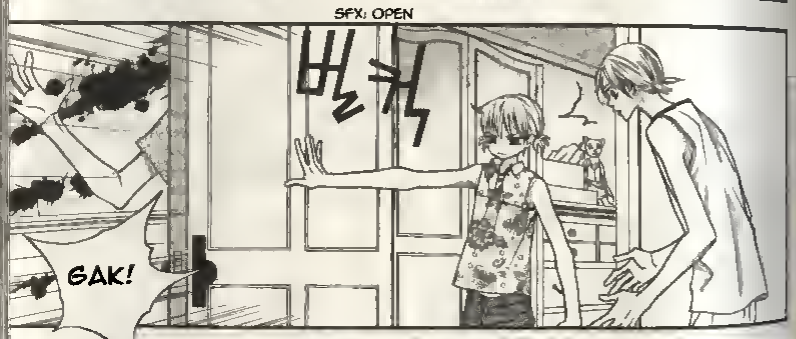

FORGET ABOUT THAT VIOLENT JERK! YOUR LIFE WOULD HAVE BEEN REDUCED IF HE WERE HERE!

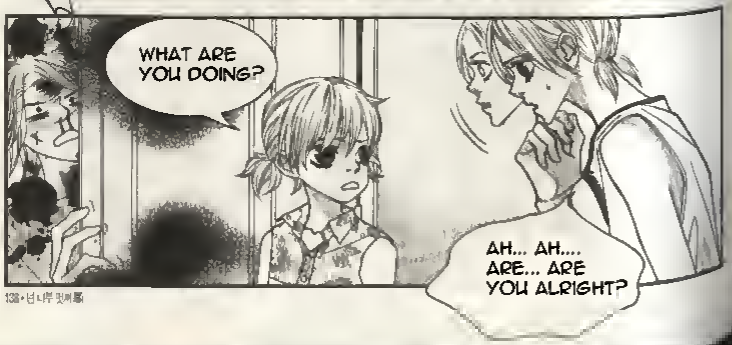

YOU HAVE LOTS OF GOOD MEMORIES♡ HIS FACE WAS A FINE PIECE OF ART WHY DIDN'T YOU JUMP INTO BED WITH HIM? YOU DIDN'T EVEN KISS WHY ARE YOU SO NAIVE?

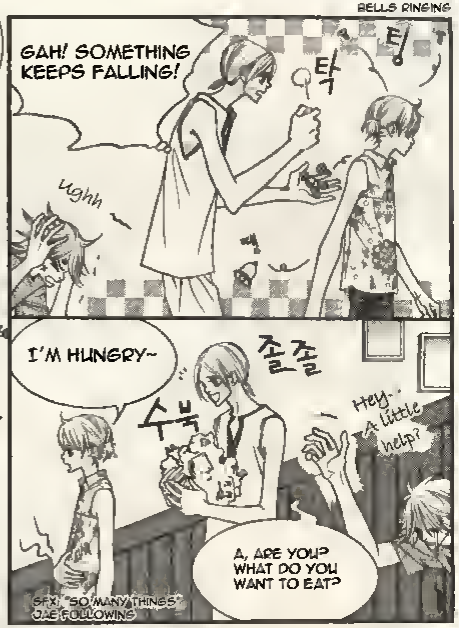
ZOOM
PLAY- PLAY- LET'S PLAY-
WHY'D YOU THROW THAT PRICEY PHONE?
WHERE AM I? WHO AM I?
YOU'RE CUTE♡ MY TYPE!
WHEN ARE WE EATING?
YOU MISS HIM, RIGHT? GO GET HIM!

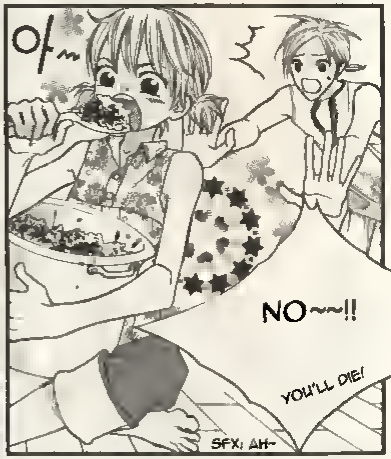

TAKE REVENGE!
LET'S GO ON A ROLLERCOASTER!
DON'T TOUCH ME!
STAY TRUE TO YOUR INSTINCTS!
FLY- FLYING! I CAN FLY!





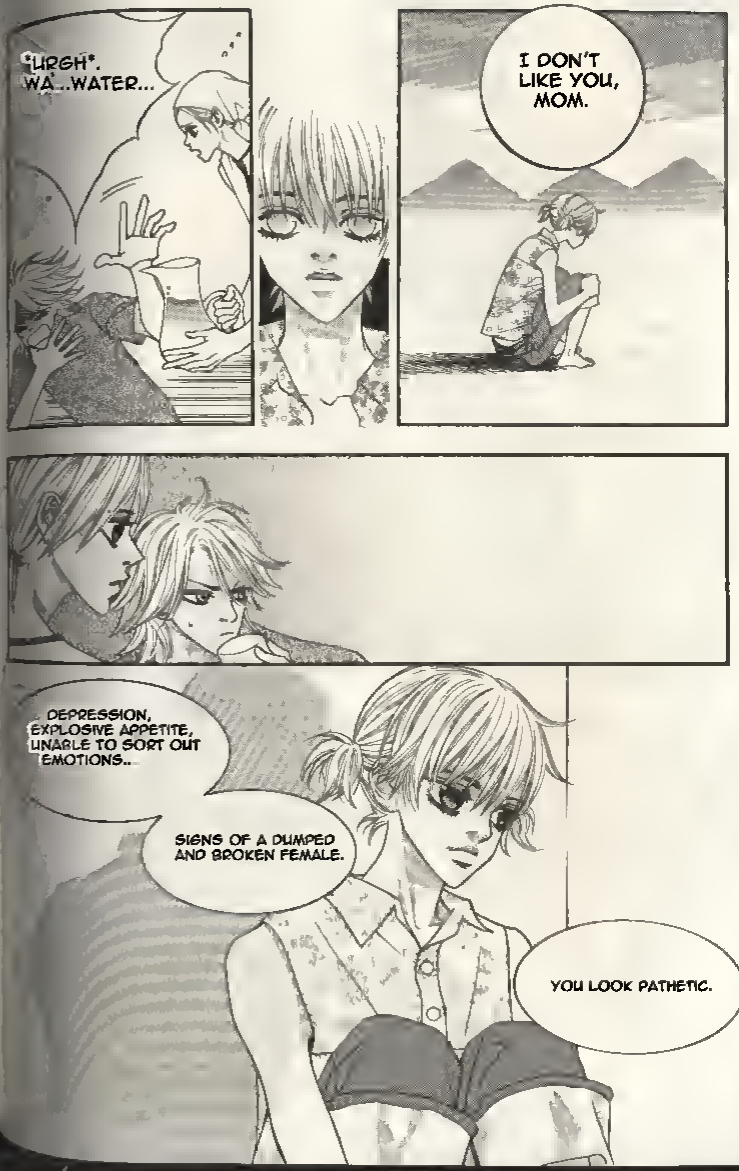



SFX. SCREWS FALLING FROM NAN WOO BELLS RINGING
GAH! SOMETHING KEEPS FALLING!
Ughh
I'M HUNGRY~
Hey.. a little help?
A, ARE YOU? WHAT DO YOU WANT TO EAT?
SFX: "SO MANY THINGS" ONE FOLLOWING



NOTE BIBIMBAP (비빔밥) = MIXED RICE

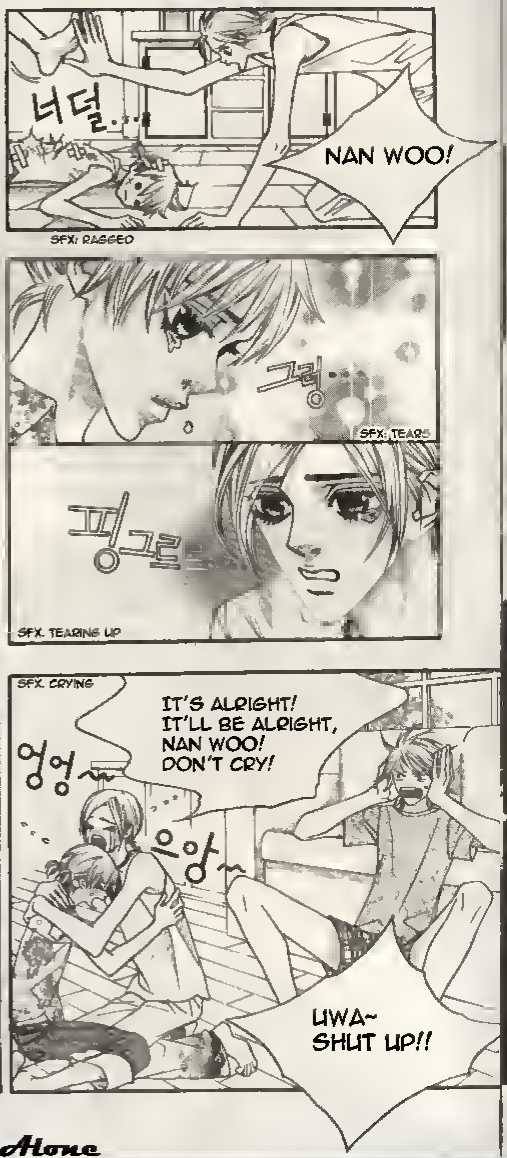
Waltz Alone
(http://waltz-alane.livejaurnal.com)


URGH. WA...WATER...
I DON'T LIKE YOU, MOM.
DEPRESSION, EXPLOSIVE APPETITE, UNABLE TO SORT OUT EMOTIONS..
SIGNS OF A DUMPED AND BROKEN FEMALE.
YOU LOOK PATHETIC.

Waltz Alone
(http://waltz-alone.livejournal.com)

SNAP OUT OF IT, IDIOT!
DON'T BE EMO AND BE HAPPY!
IS YOUR LIFE OVER BECAUSE YOU'VE BEEN DUMPED BY A GUY?
GET OUT AND PLAY!
SFX: EAW
YEAH.
SFX: STEP X2
IT'S SUMMER VACATION.
I WAS PLANNING TO GOTO THE AMUSEMENT PARK WITH HIM.
AND LIGHT FIREWORKS TOGETHER AT THE FESTIVAL.
SIS! STOP IT!

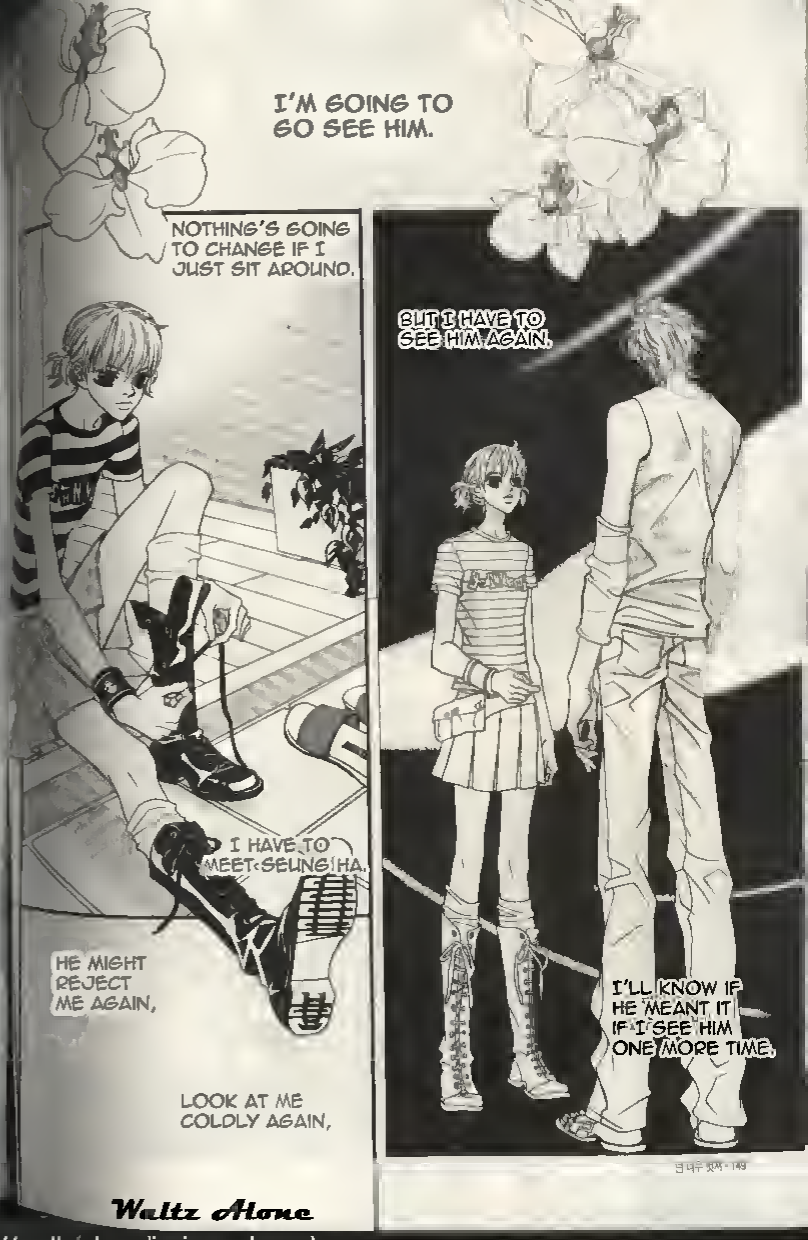
WOW
IT'S ALL RUINED.

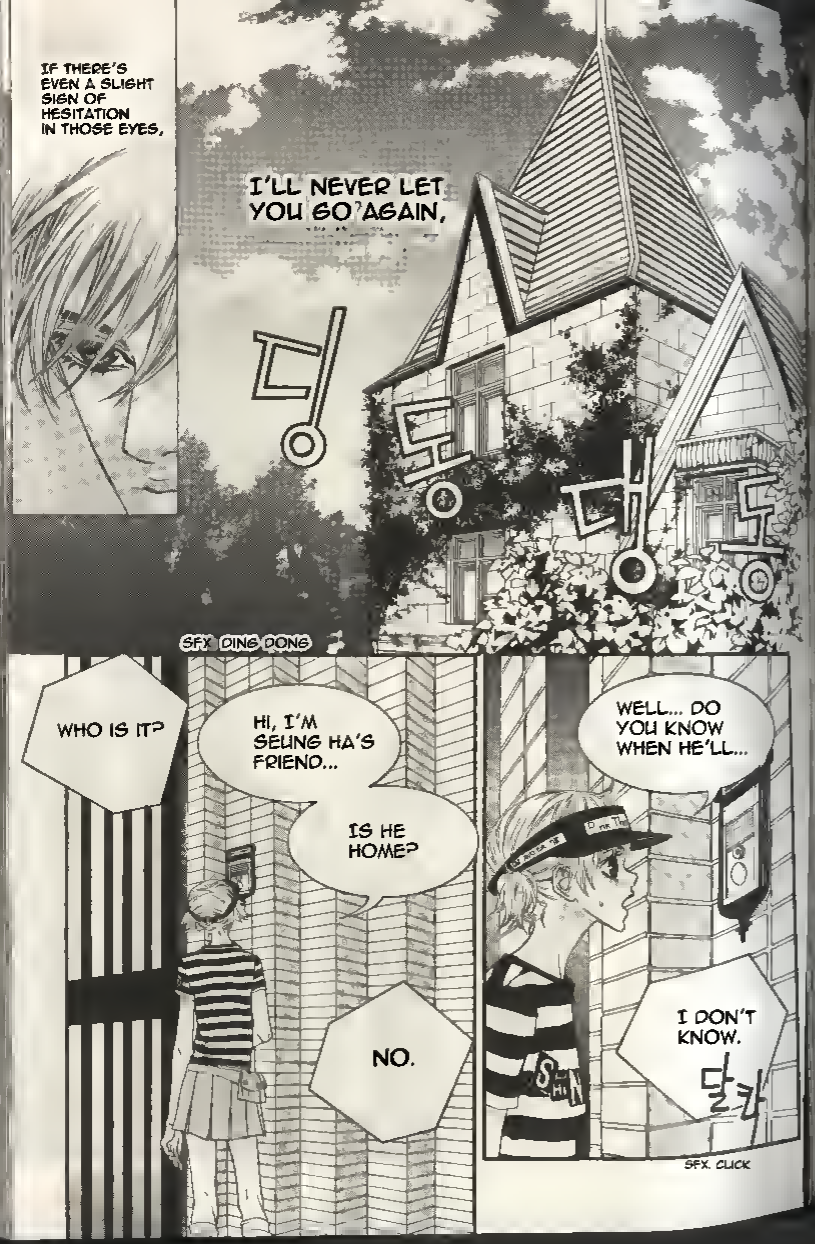

너덜...
NAN WOO!
SFX: RAGGED
그렁...
SFX: TEARS
펑그렁
SFX: TEARING UP
SFX: CRYING
IT'S ALRIGHT! IT'LL BE ALRIGHT, NAN WOO! DON'T CRY!
엉엉~
으앙~
UWA~ SHUT UP!!

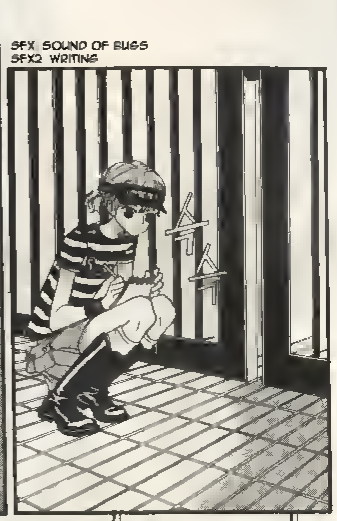
"IT'LL BE ALRIGHT"?
"IT'LL ALL BE FORGOTTEN"?
NO, IT'S NOT ALRIGHT!
IT'LL NEVER BE LIKE THAT!
OH NO!
IT FEELS LIKE MY HEART IS RIPPING APART!
I THINK I LIKED HIM MORE THAN I THOUGHT.
I THINK I REALLY LIKED YOU.
IF I KNEW IT WOULD BE LIKE THIS...
I SHOULD HAVE LOOKED AT HIM MORE WHEN HE WAS SLEEPING
I WANT TO SEE HIM!
I WANT TO SEE HIM SO MUCH!

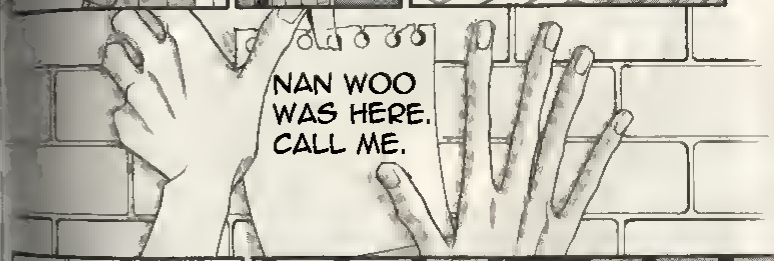
Waltz Alone
(http://waltz-alane.livejaumal.com)

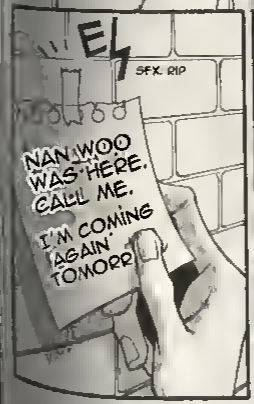
I DON'T WANT TO LOSE YOU YET!
DAMN IT.
IN MY HEART
YOU'RE STILL HERE.


I'M GOING TO GO SEE HIM.
NOTHING'S GOING TO CHANGE IF I JUST SIT AROUND.
BUT I HAVE TO SEE HIM AGAIN.
I HAVE TO MEET SEUNGHA.
HE MIGHT REJECT ME AGAIN,
LOOK AT ME COLDLY AGAIN,
I'LL KNOW IF HE MEANT IT IF I SEE HIM ONE MORE TIME.


IF THERE'S EVEN A SLIGHT SIGN OF HESITATION IN THOSE EYES,
I'LL NEVER LET YOU GO AGAIN.
SFX. DING DONG
WHO IS IT?
HI, I'M SEUNG HA'S FRIEND...
IS HE HOME?
NO.
WELL... DO YOU KNOW WHEN HE'LL...
I DON'T KNOW.
SFX. CLICK







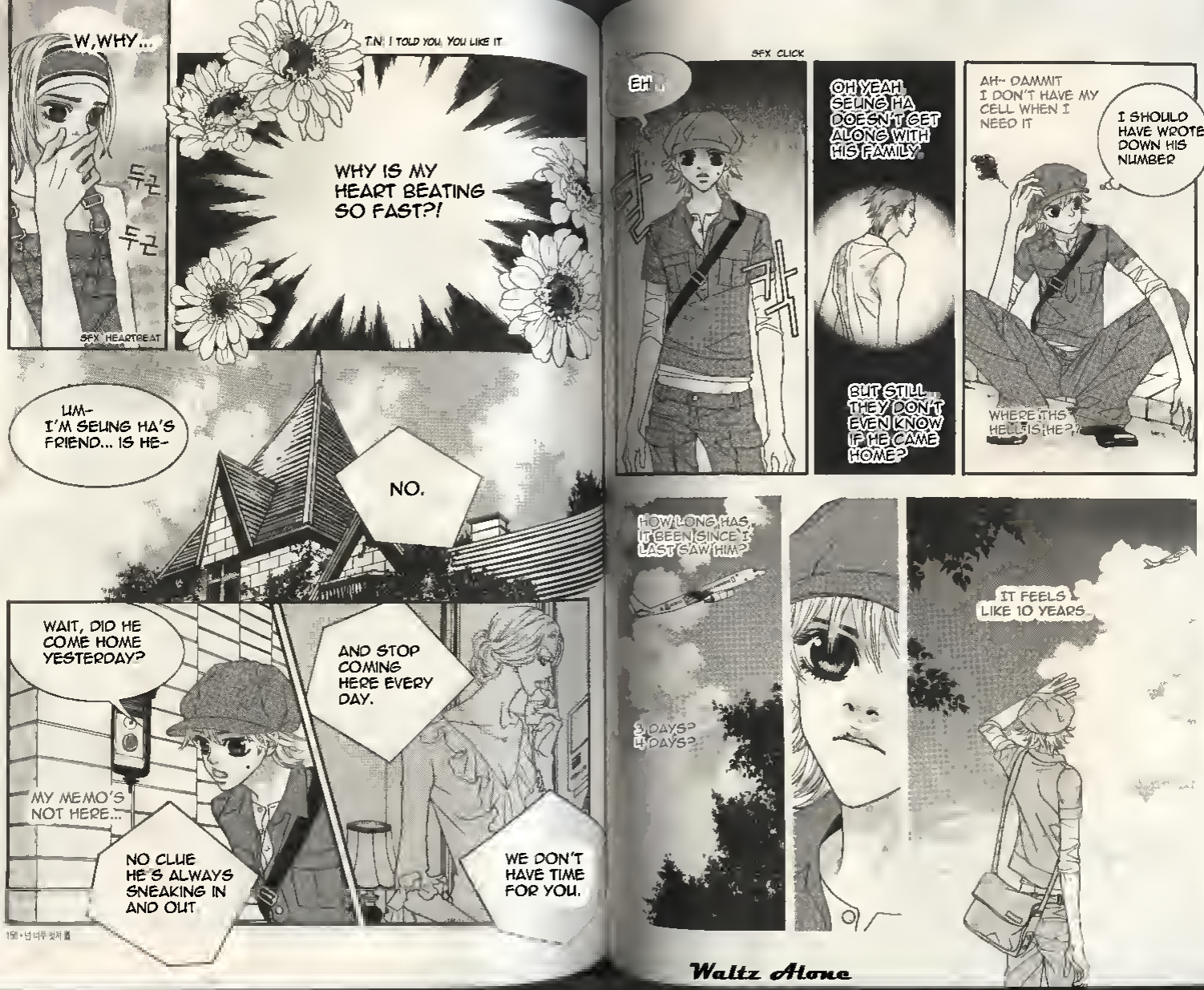
Waltz Alone
(http://waltz-alone.livejournal.com)

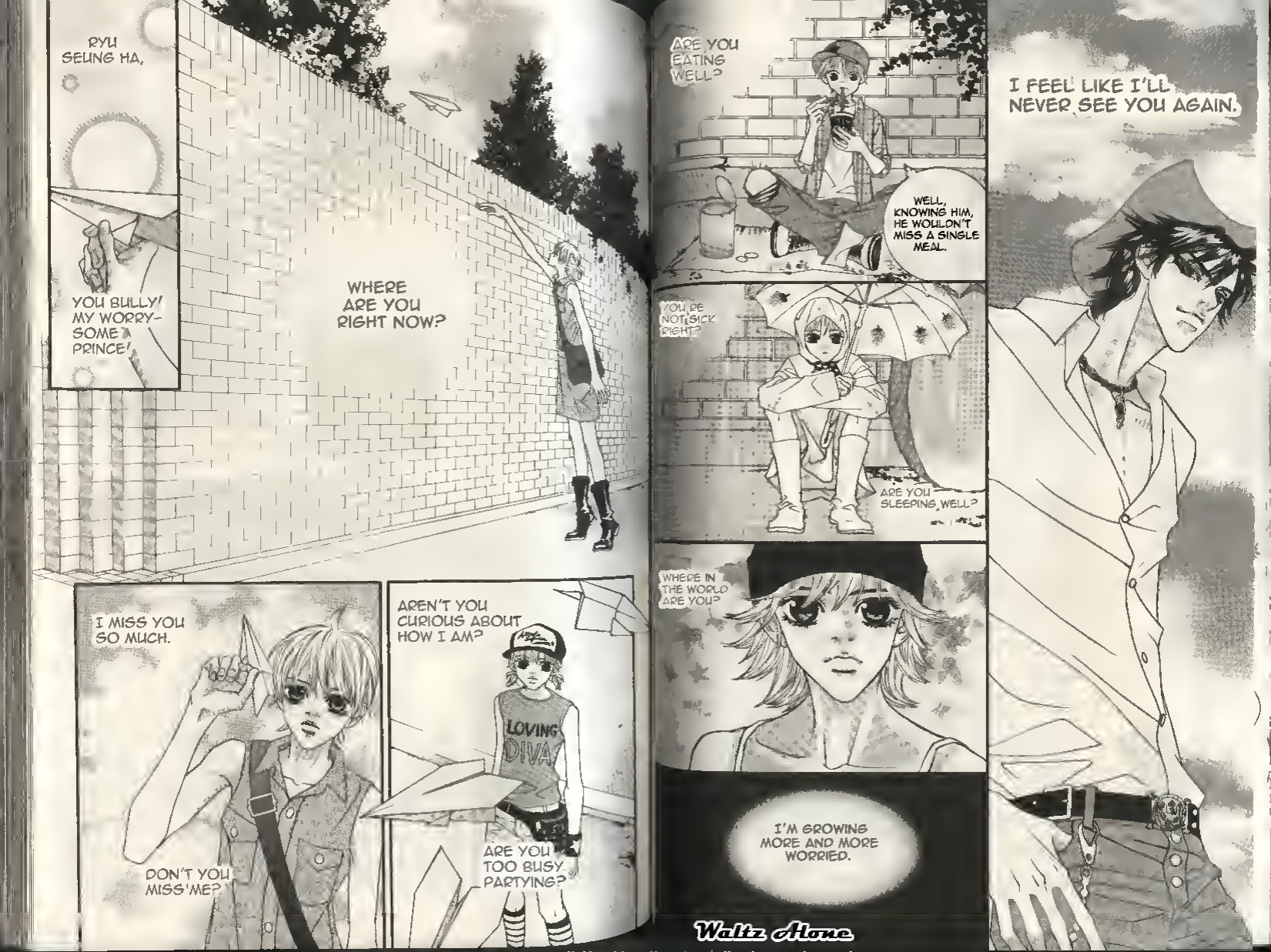
Waltz Alone
(http://waltz-alone.livejournal.com)

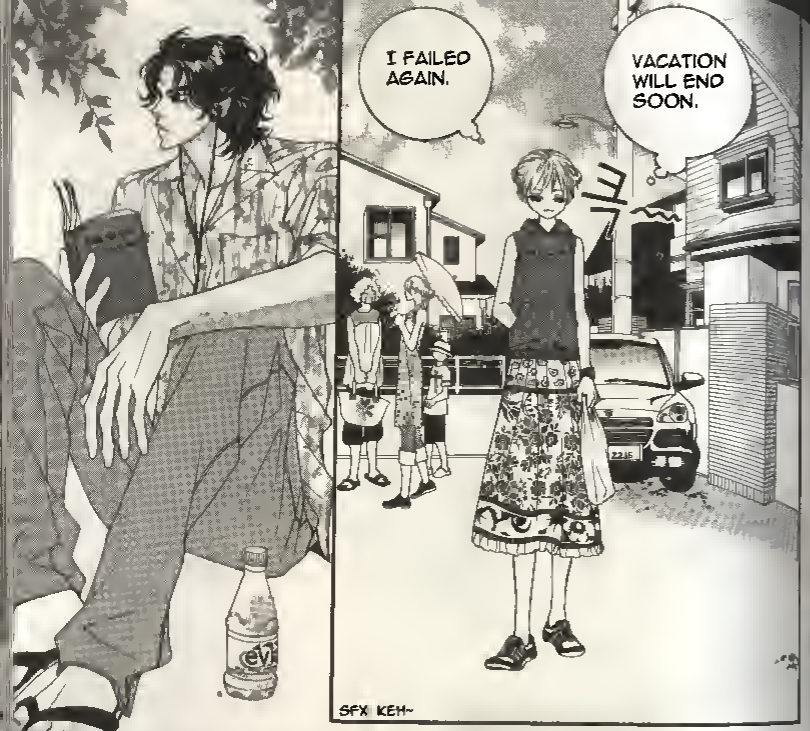
KYAAAA AAAAA
HYUN... HYUN... HYUN...
YOU'RE EMBARASSING ME WHY ARE YOU SO SHOCKED?
HYUN HO! WHY ARE YOU HERE...?!
JUST PASSING BY.
I'LL BE PASSING BY TOMORROW, TOO.
WHAT...?
WHY ARE YOU LIKE THIS? IT'S NOT LIKE YOU!
JAE.
T.N.: JAE, WE ALL KNOW YOU LIKE IT.
Waltz Alone

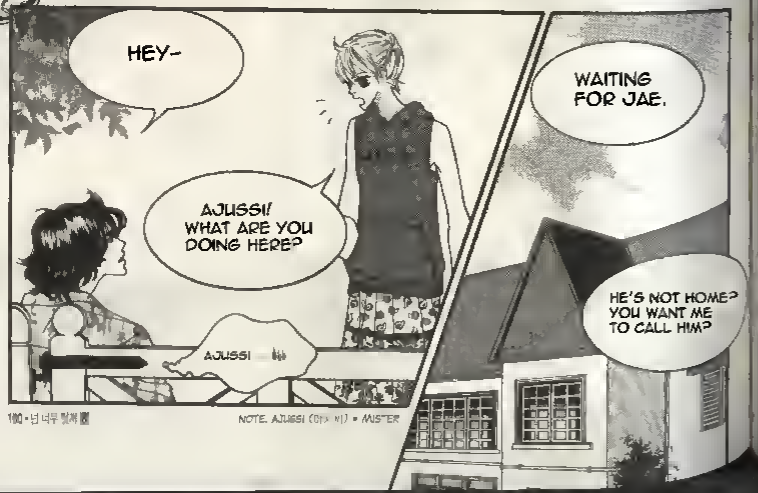
YOU DIDN'T FORGET THAT I'M STILL WAITING, RIGHT?
SFX: SLIDE
TH-THAT'S SOMETHING YOU DECIDED...!
I CAN'T ALWAYS BE JUST WAITING, YOU KNOW. GO EASY ON ME.
I WAS LUCKY TO SEE YOU TODAY.
SEE YOU TOMORROW.
(ON THE WAY TO WORK)
AH...
TEXT "DON'T COME" "ARE YOU A STALKER?" "I DIDN'T KNOW YOU WERE THIS ARROGANT!"
SFX: WAVING
OH NO...

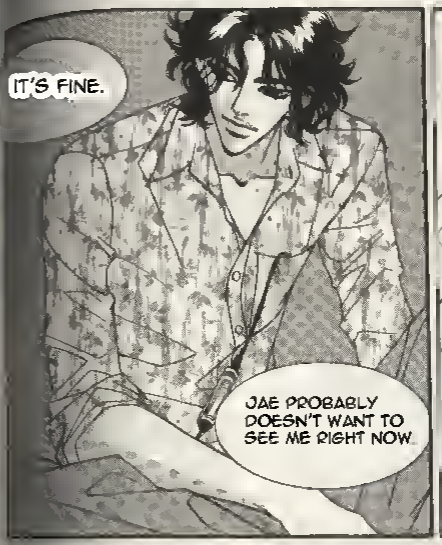
(http://woltz-olone.livejournol.com)

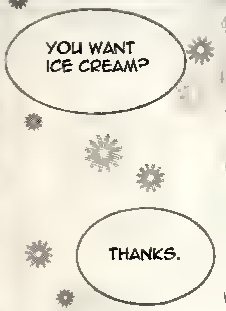

W,WHY...
두근
두근
SFX HEARTBEAT
T.N| I TOLD YOU, YOU LIKE IT
WHY IS MY HEART BEATING SO FAST?!
UM- I'M SEUNG HA'S FRIEND... IS HE-
NO.
WAIT, DID HE COME HOME YESTERDAY?
AND STOP COMING HERE EVERY DAY.
MY MEMO'S NOT HERE...
NO CLUE HE'S ALWAYS SNEAKING IN AND OUT
WE DON'T HAVE TIME FOR YOU.
SFX CLICK
EH..
OH YEAH, SEUNG HA DOESN'T GET ALONG WITH HIS FAMILY.
BUT STILL THEY DON'T EVEN KNOW IF HE CAME HOME?
AH~ DAMMIT I DON'T HAVE MY CELL WHEN I NEED IT
I SHOULD HAVE WROTE DOWN HIS NUMBER
WHERE THE HELL IS HE?
HOW LONG HAS IT BEEN SINCE I LAST SAW HIM?
3 DAYS? 4 DAYS?
IT FEELS LIKE 10 YEARS


RYU SEUNG HA,
YOU BULLY! MY WORRY-SOME PRINCE!
WHERE ARE YOU RIGHT NOW?
I MISS YOU SO MUCH.
DON'T YOU MISS ME?
AREN'T YOU CURIOUS ABOUT HOW I AM?
LOVING DIVA
ARE YOU TOO BUSY PARTYING?
ARE YOU EATING WELL?
WELL, KNOWING HIM, HE WOULDN'T MISS A SINGLE MEAL.
YOU'RE NOT SICK RIGHT?
ARE YOU SLEEPING WELL?
WHERE IN THE WORLD ARE YOU?
I'M GROWING MORE AND MORE WORRIED.
I FEEL LIKE I'LL NEVER SEE YOU AGAIN.



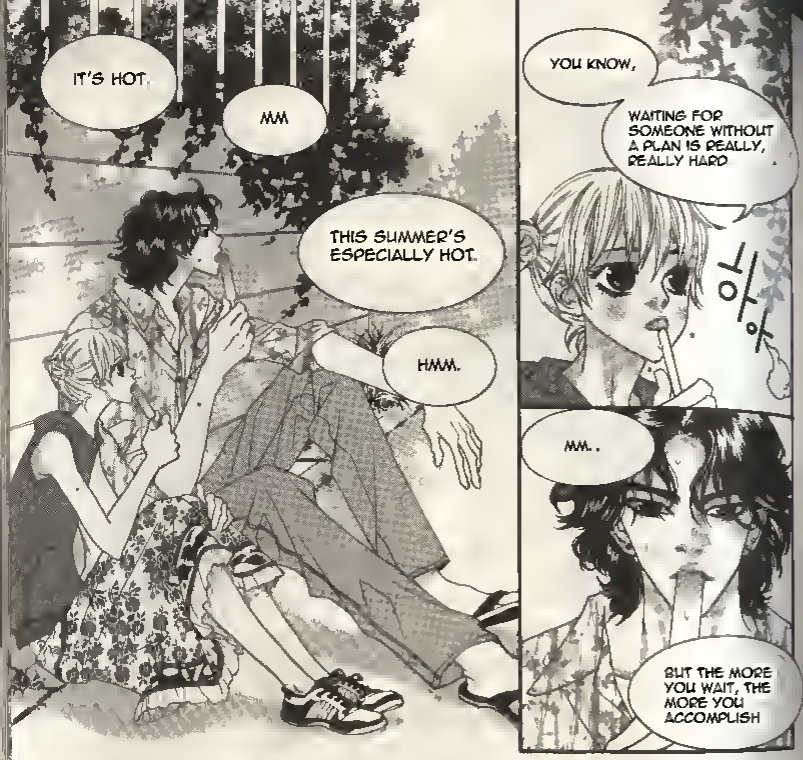


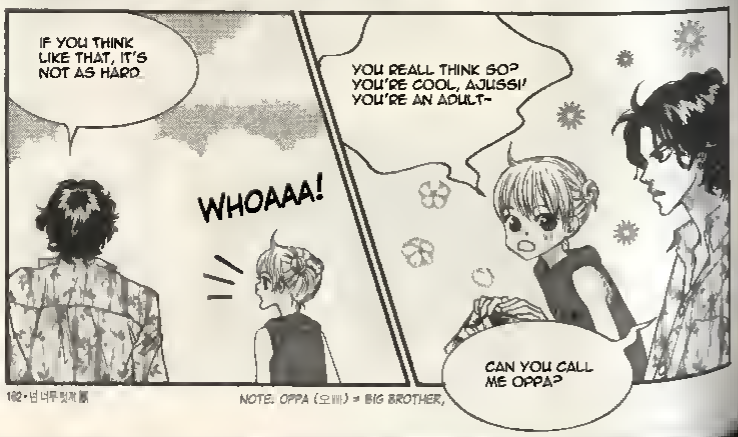




NOTE. AJUSSI (아저씨) = MISTER

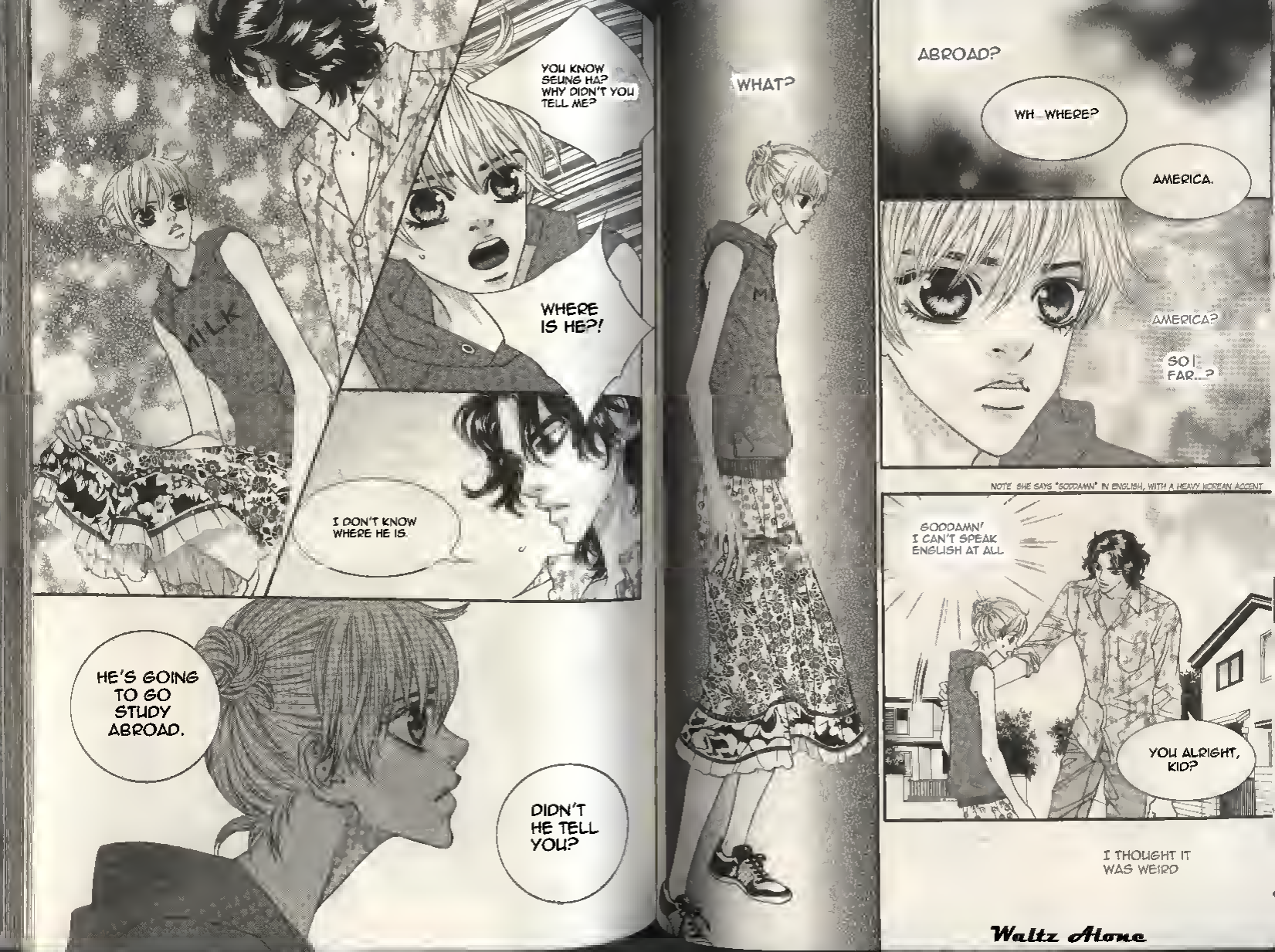
Waltz Alone
(http://waltz-alone.livejournal.com)





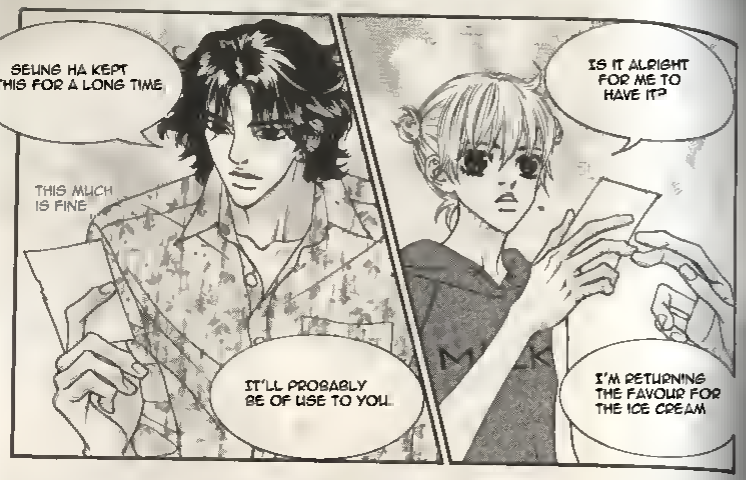
BUT I HATE JUST WAITING.
IF I KNEW WHERE HE WAS, I'D RUN THERE RIGHT NOW.
BUT I DON'T EVEN KNOW WHERE HE IS.
SO I'M A BIT SCARED
THE PERSON I LIKE IS NOT BY MY SIDE.
HE LEFT SO SUDDENLY. I DON'T KNOW WHERE HE IS RIGHT NOW.
I DIDN'T KNOW IT'D BE SUCH A SCARY THING LIKE THIS.
ARE YOU TALKING ABOUT SEUNG HA?

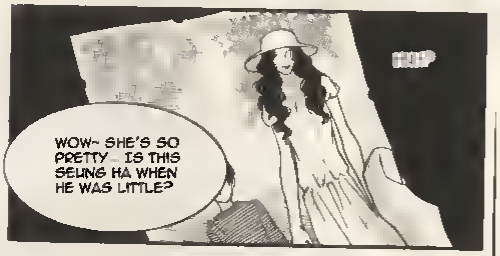
NOTE: OPPA (오빠) = BIG BROTHER.

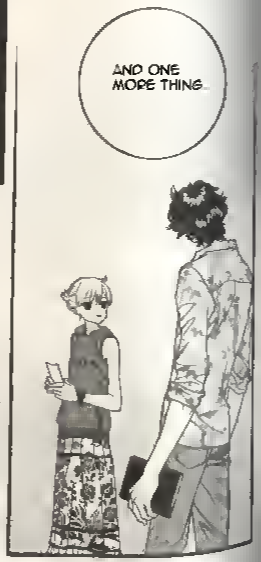

YOU KNOW SEUNG HA? WHY DIDN'T YOU TELL ME?
WHERE IS HE?!
I DON'T KNOW WHERE HE IS.
HE'S GOING TO GO STUDY ABROAD.
DIDN'T HE TELL YOU?
WHAT?
ABROAD?
WH...WHERE?
AMERICA.
AMERICA?
SO I SPEAK FAR...?
NOTE: SHE SAYS "GODDAMN" IN ENGLISH, WITH A HEAVY KOREAN ACCENT.
GODDAMN! I CAN'T SPEAK ENGLISH AT ALL
YOU ALRIGHT, KID?
I THOUGHT IT WAS WEIRD

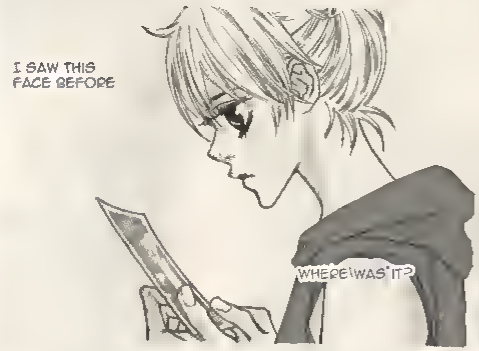
I THOUGHT AT SCHOOL, I'D AT LEAST BE ABLE TO SEE HIS FACE
HE CUT HIS OWN FLOWER HIMSELF
AS IF HE WOULD NEVER SEE ME AGAIN
AND THOSE WORDS OF FAREWELL...
WAS THIS WHY?
WHAT I CAN ASSUME
IS THAT HE IS IN A TOUGH SITUATION RIGHT NOW.
HE'S TOO MUCH OF A PROUD BRAT SO HE PROBABLY DOESN'T WANT ANYONE TO KNOW.
ESPECIALLY YOU.
WHY?
왜? 왜? 왜애애~?
SFX WHY? WHY? WHY? WHYYYY~?
CALM DOWN
THE ONLY ONE WHO CAN ANSWER YOU IS SEUNG HA HIMSELF.
OH YEAH,
ALTHOUGH I REALLY DON'T THINK THIS KID CAN DO ANYTHING
WHAT'S HE SAYING? I DON'T GET IT AT ALL.
I SHOULD PROBABLY GIVE THIS TO YOU

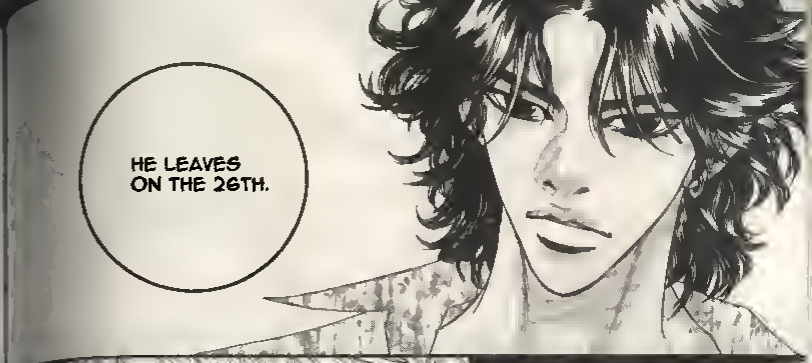
(http://waltz-alone.livejournal.com)

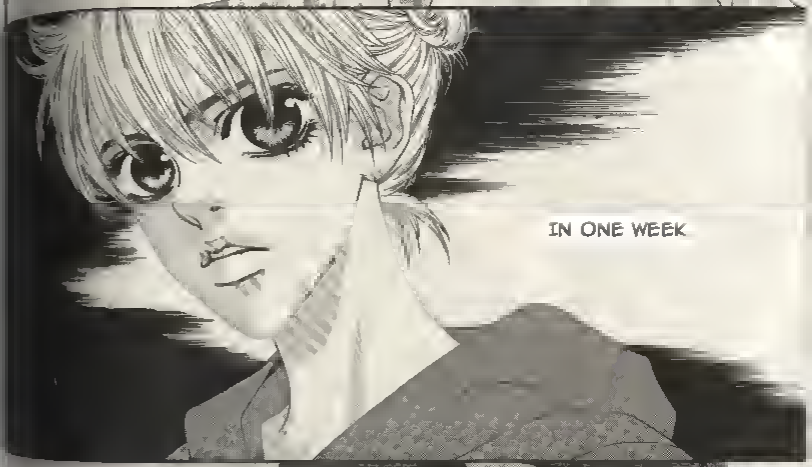

SEUNG HA KEPT THIS FOR A LONG TIME.
THIS MUCH IS FINE.
IT'LL PROBABLY BE OF USE TO YOU.
IS IT ALRIGHT FOR ME TO HAVE IT?
I'M RETURNING THE FAVOUR FOR THE ICE CREAM

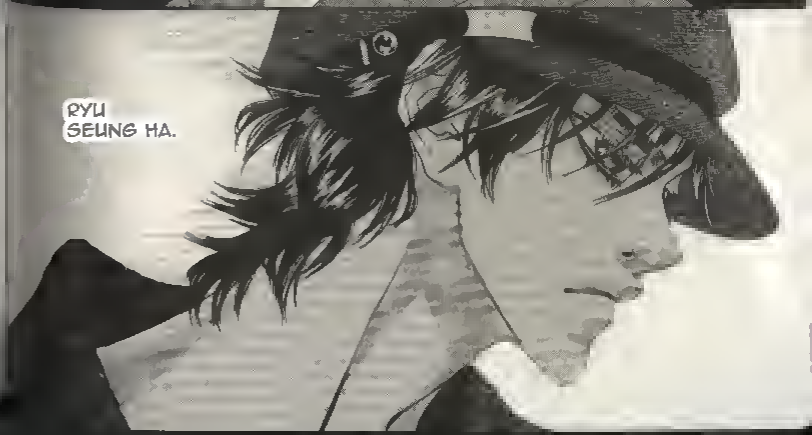

WOW~ SHE'S SO PRETTY... IS THIS SEUNG HA WHEN HE WAS LITTLE?

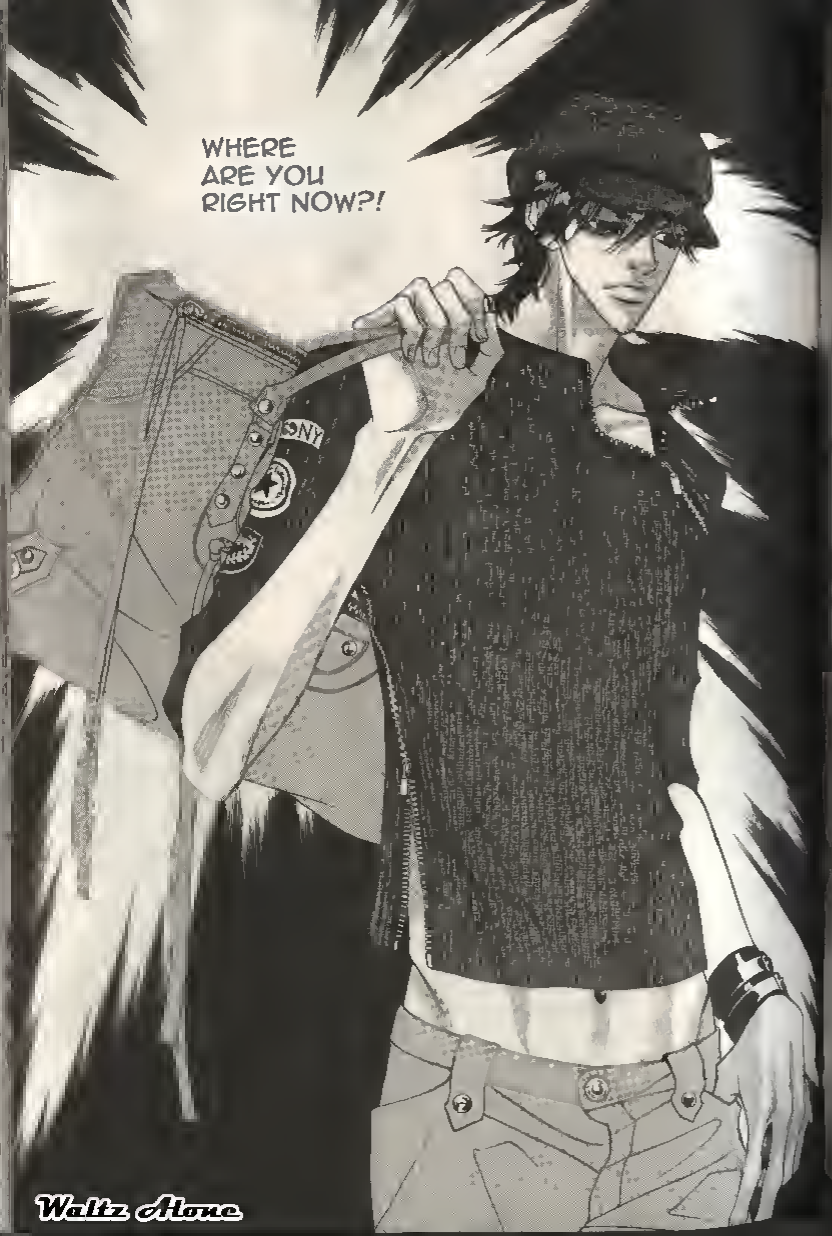

AND ONE MORE THING..


I SAW THIS FACE BEFORE
WHERE WAS IT?

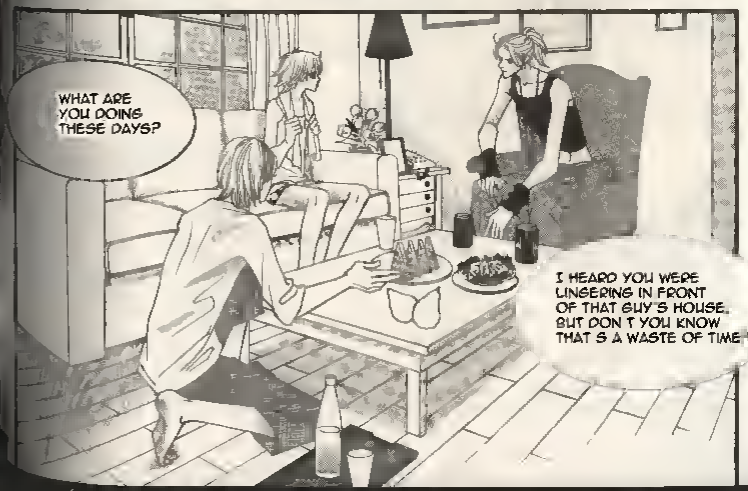

HE LEAVES ON THE 26TH.

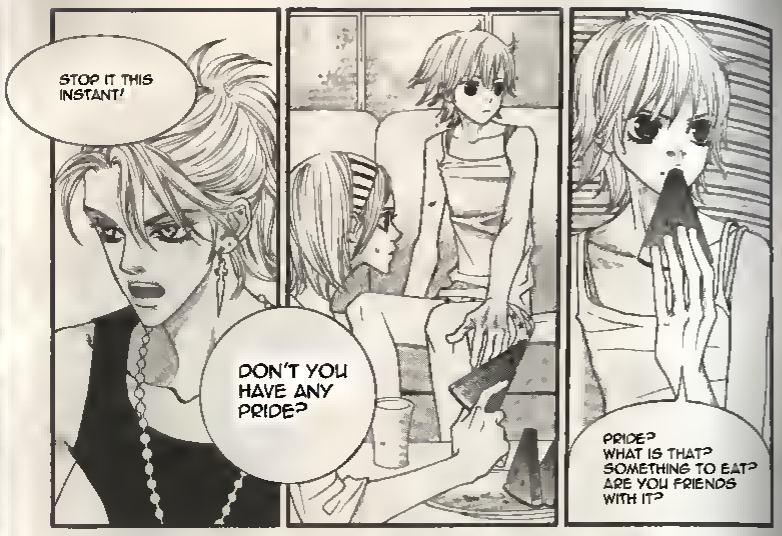

IN ONE WEEK

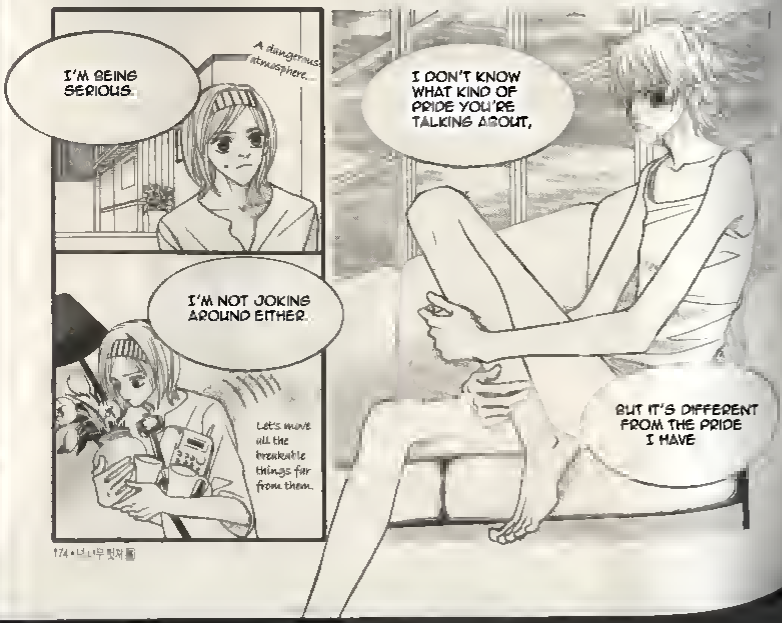

RYU SEUNG HA.

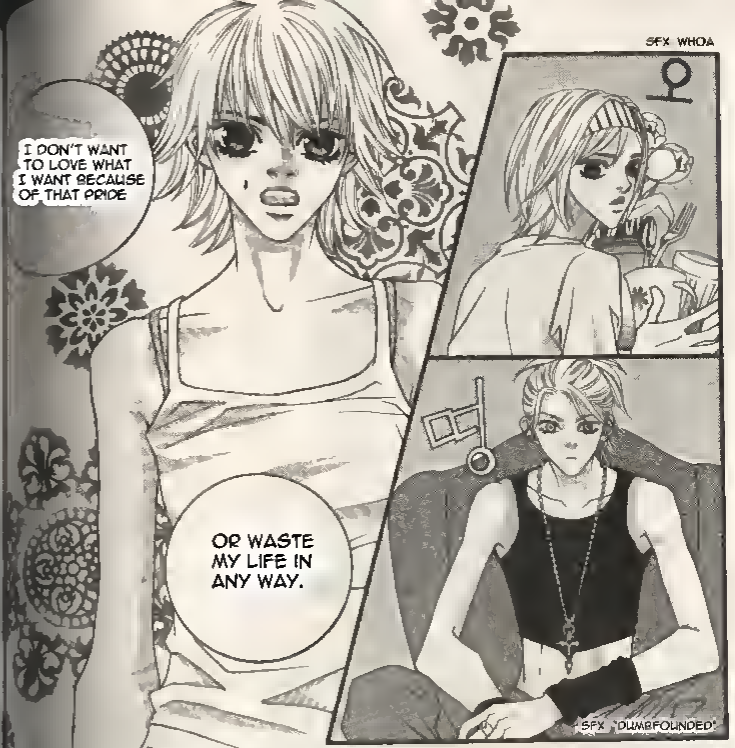

WHERE ARE YOU RIGHT NOW?!

YO~ DAUGHTER. COME HERE I'VE GOT A LECTURE

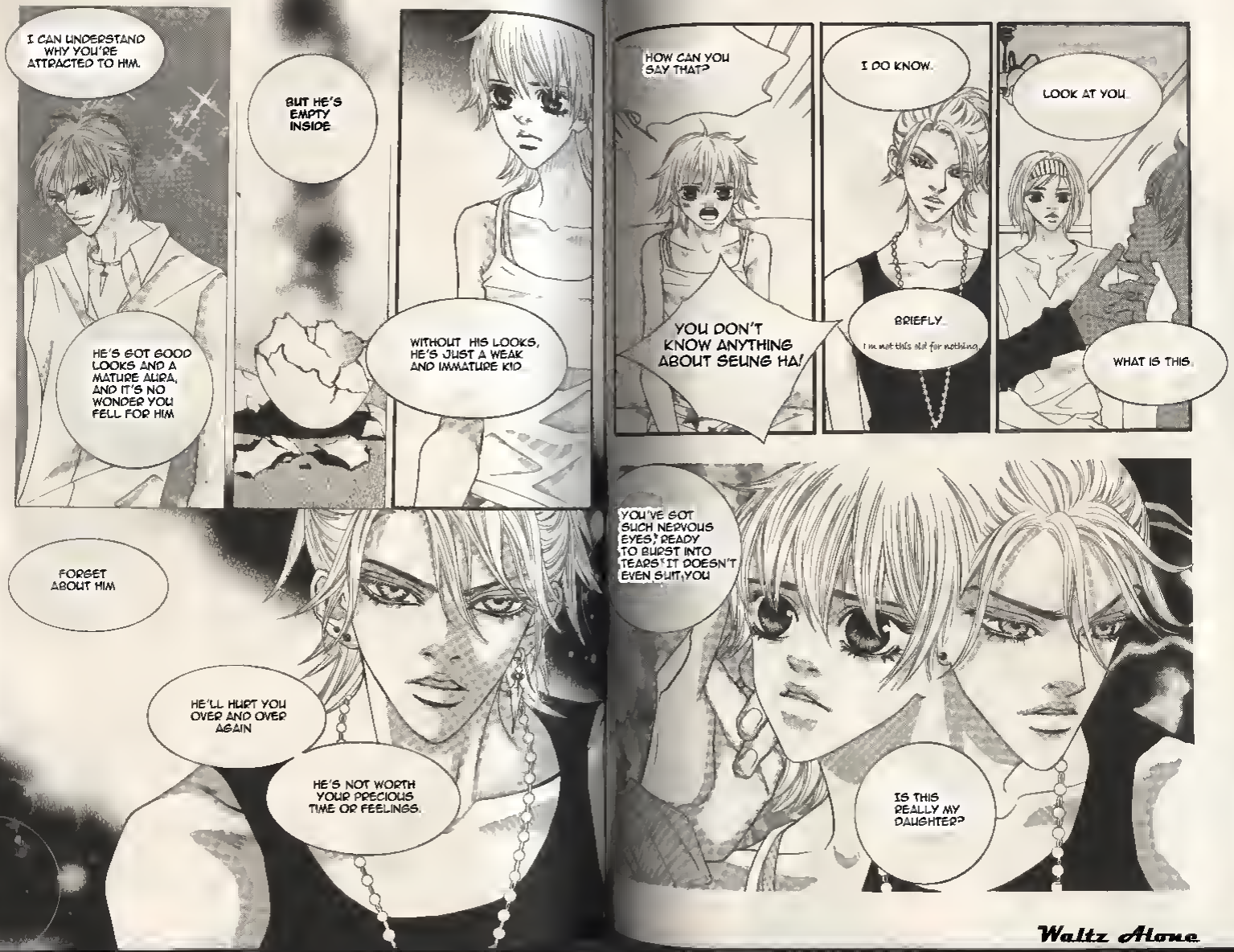

WHAT ARE YOU DOING THESE DAYS?
I HEARD YOU WERE LINGERING IN FRONT OF THAT GUY'S HOUSE. BUT DON T YOU KNOW THAT S A WASTE OF TIME.

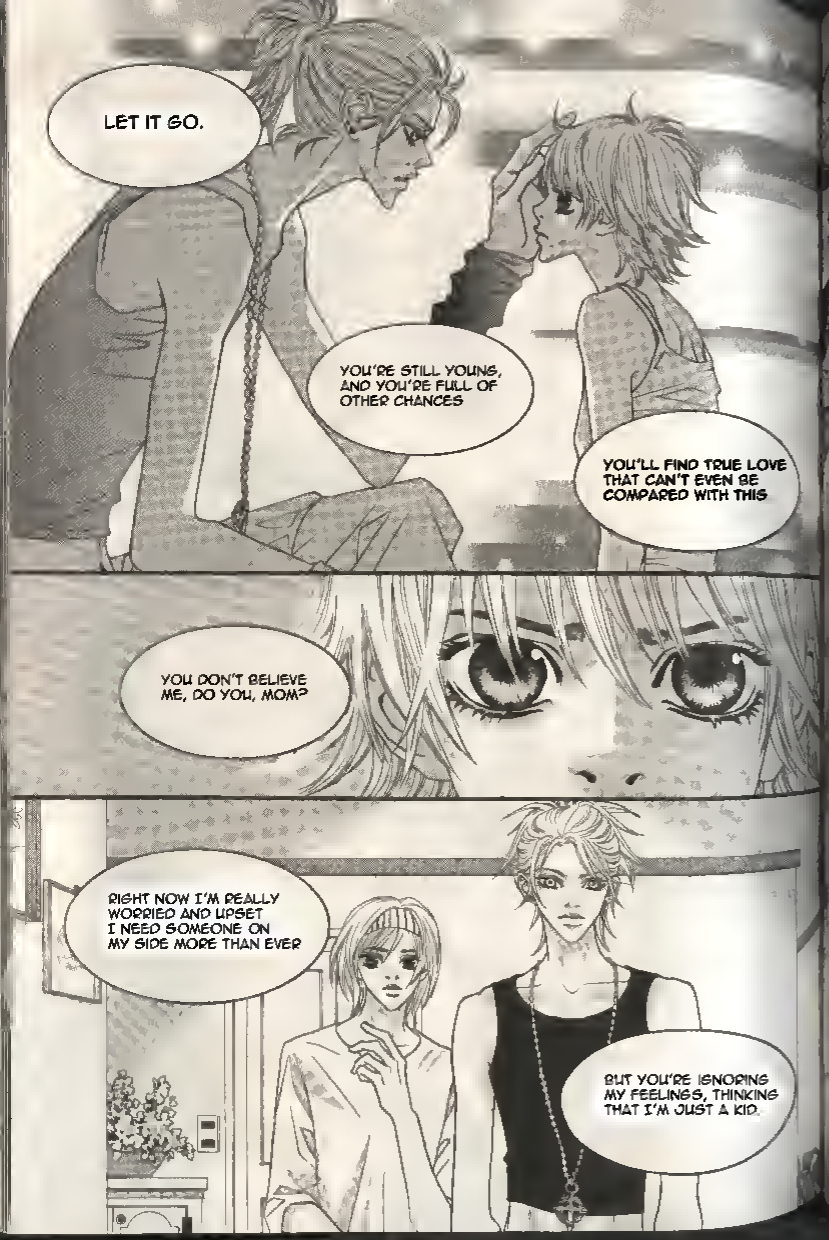



I'M BEING SERIOUS.
A dangerous atmosphere...
I'M NOT JOKING AROUND EITHER.
Let's move all the breakable things far from them.
I DON'T KNOW WHAT KIND OF PRIDE YOU'RE TALKING ABOUT,
BUT IT'S DIFFERENT FROM THE PRIDE I HAVE

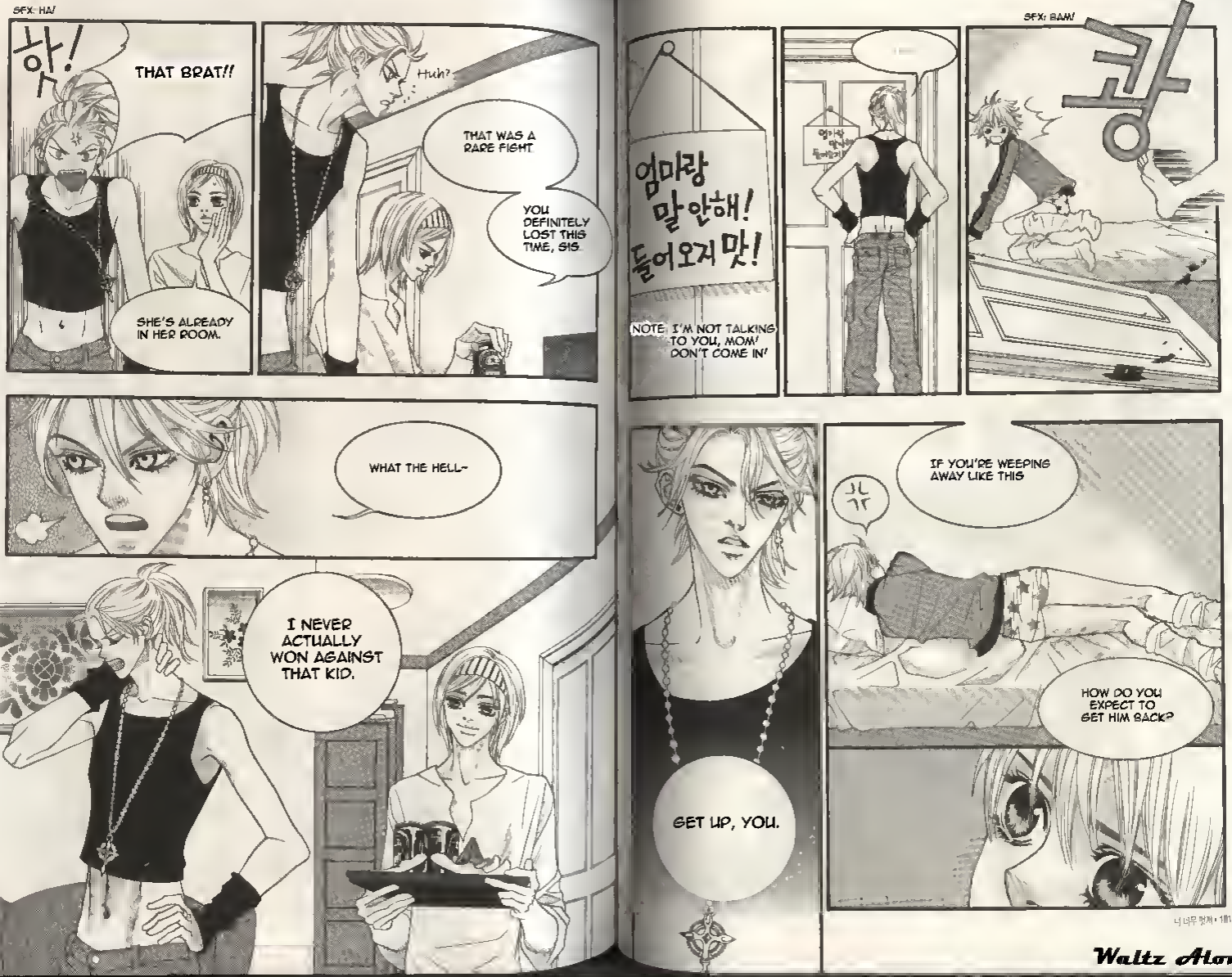


Waltz Alone
(http://waltz-alone.livejournal.com)

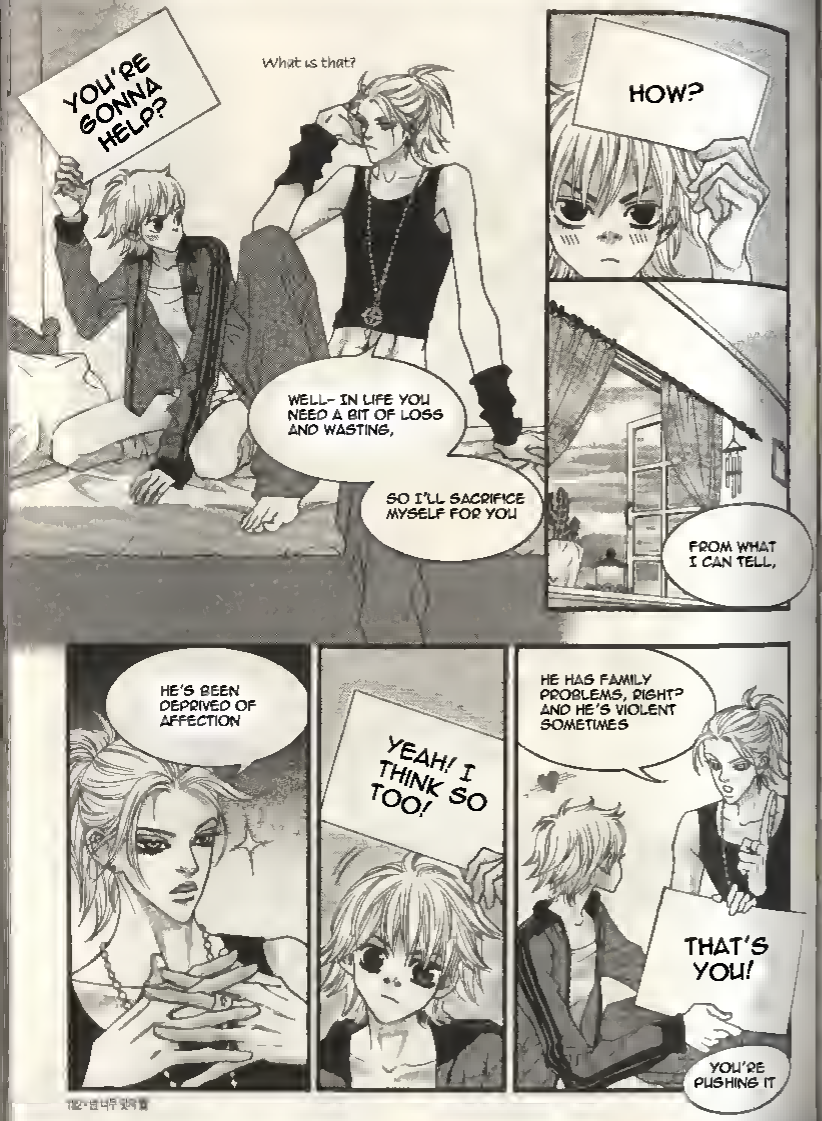

I CAN UNDERSTAND WHY YOU'RE ATTRACTED TO HIM.
HE'S GOT GOOD LOOKS AND A MATURE AURA, AND IT'S NO WONDER YOU FELL FOR HIM
BUT HE'S EMPTY INSIDE
WITHOUT HIS LOOKS, HE'S JUST A WEAK AND IMMATURE KID
FORGET ABOUT HIM
HE'LL HURT YOU OVER AND OVER AGAIN
HE'S NOT WORTH YOUR PRECIOUS TIME OR FEELINGS.
HOW CAN YOU SAY THAT?
YOU DON'T KNOW ANYTHING ABOUT SEUNG HA!
I DO KNOW.
BRIEFLY
I'm not this old for nothing.
LOOK AT YOU.
WHAT IS THIS.
YOU'VE GOT SUCH NERVOUS EYES, READY TO BURST INTO TEARS. IT DOESN'T EVEN SUIT YOU
IS THIS REALLY MY DAUGHTER?

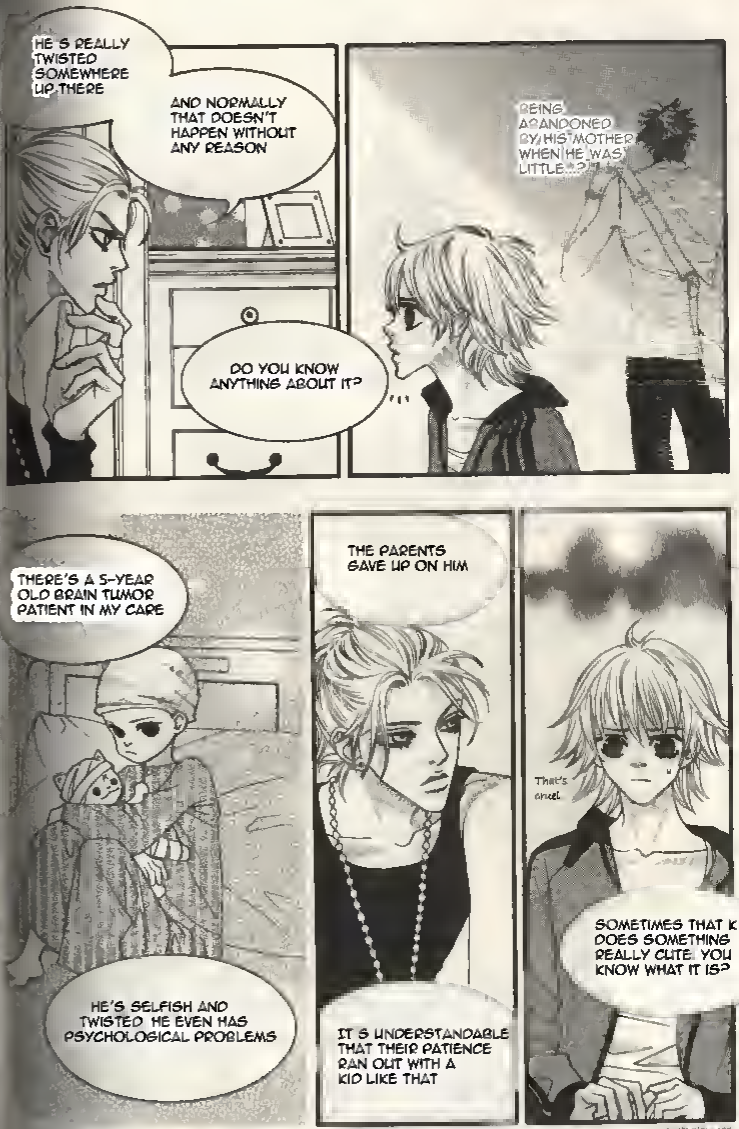

LET IT GO.
YOU'RE STILL YOUNG, AND YOU'RE FULL OF OTHER CHANCES
YOU'LL FIND TRUE LOVE THAT CAN'T EVEN BE COMPARED WITH THIS
YOU DON'T BELIEVE ME, DO YOU, MOM?
RIGHT NOW I'M REALLY WORRIED AND UPSET I NEED SOMEONE ON MY SIDE MORE THAN EVER
BUT YOU'RE IGNORING MY FEELINGS, THINKING THAT I'M JUST A KID.

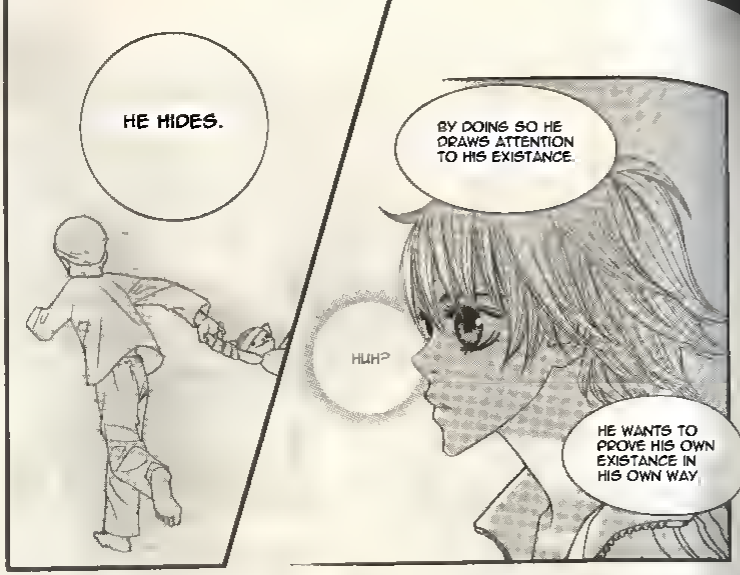
Waltz Alone
(http://waltz-alone.livejournal.com)


SFX: HA!
앗!
THAT BRAT!!
SHE'S ALREADY IN HER ROOM.
Huh?
THAT WAS A RARE FIGHT.
YOU DEFINITELY LOST THIS TIME, SIS.
WHAT THE HELL~
I NEVER ACTUALLY WON AGAINST THAT KID.
엄마랑 말 안해! 들어오지 맛!
NOTE: I'M NOT TALKING TO YOU, MOM! DON'T COME IN!
SFX: BAM!
쾅
GET UP, YOU.
IF YOU'RE WEEPING AWAY LIKE THIS
ㅠㅠ
HOW DO YOU EXPECT TO GET HIM BACK?

Waltz Alone
(http://woltz-olone.livejournol.com)

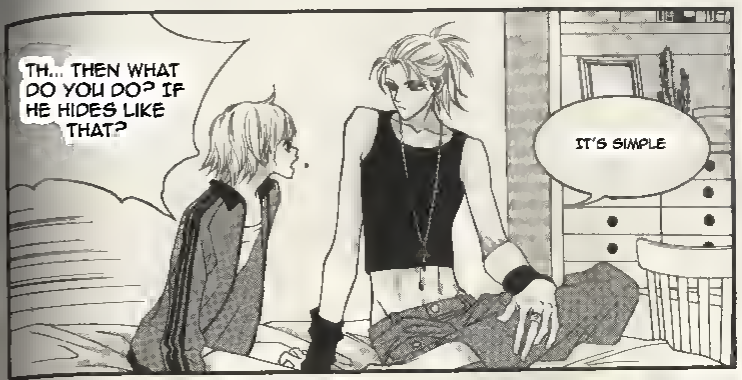

YOU'RE GONNA HELP?
What is that?
WELL- IN LIFE YOU NEED A BIT OF LOSS AND WASTING,
SO I'LL SACRIFICE MYSELF FOR YOU
HOW?
FROM WHAT I CAN TELL,
HE'S BEEN DEPRIVED OF AFFECTION
YEAH! I THINK SO TOO!
HE HAS FAMILY PROBLEMS, RIGHT? AND HE'S VIOLENT SOMETIMES
THAT'S YOU!
YOU'RE PUSHING IT


HE'S REALLY TWISTED SOMEWHERE UP THERE
AND NORMALLY THAT DOESN'T HAPPEN WITHOUT ANY REASON
DO YOU KNOW ANYTHING ABOUT IT?
BEING ABANDONED BY HIS MOTHER WHEN HE WAS LITTLE...?
THERE'S A 5-YEAR OLD BRAIN TUMOR PATIENT IN MY CARE
HE'S SELFISH AND TWISTED HE EVEN HAS PSYCHOLOGICAL PROBLEMS
THE PARENTS GAVE UP ON HIM
IT'S UNDERSTANDABLE THAT THEIR PATIENCE RAN OUT WITH A KID LIKE THAT
That's cruel.
SOMETIMES THAT KID DOES SOMETHING REALLY CUTE. YOU KNOW WHAT IT IS?



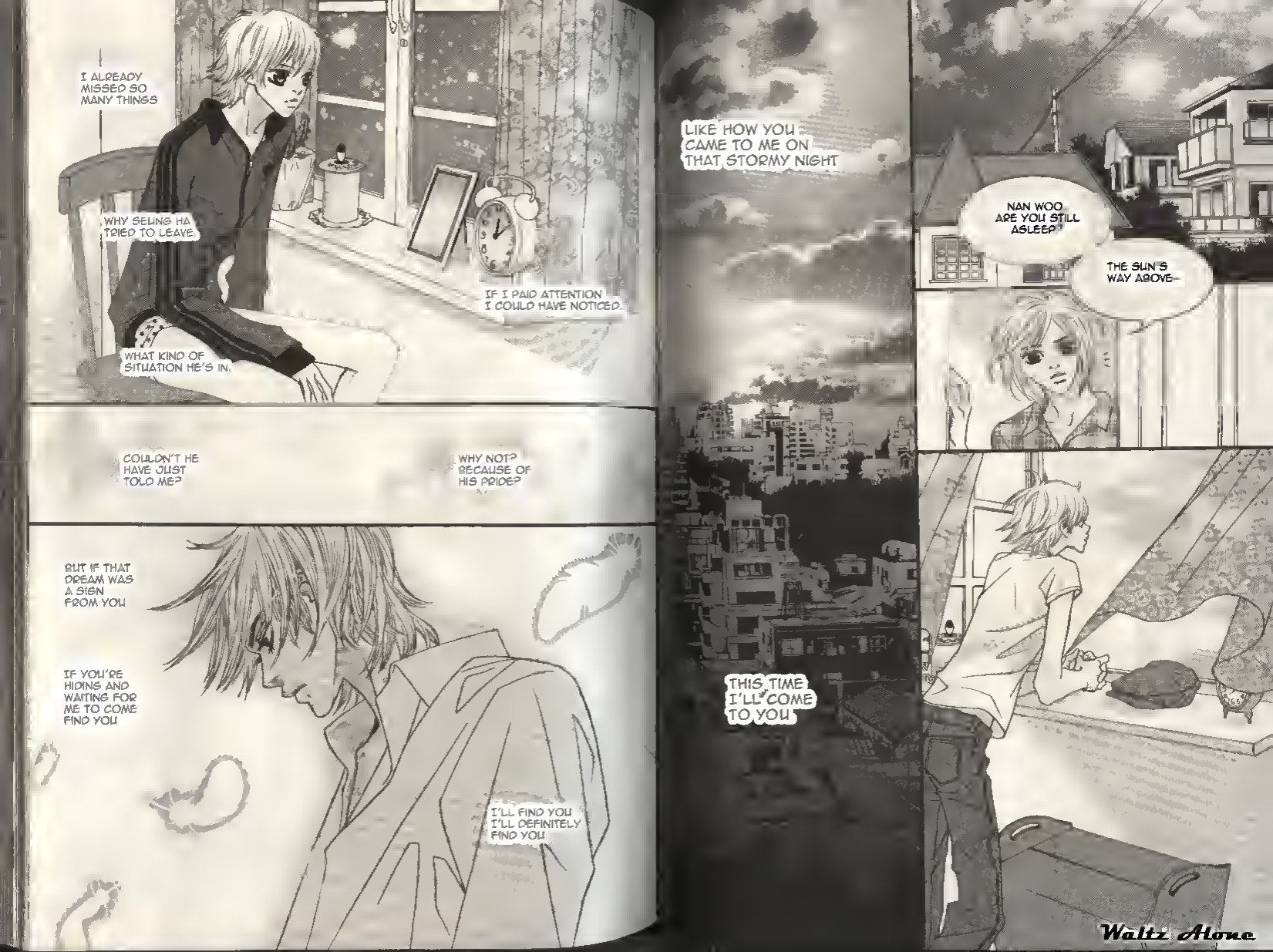
THIS REMINDS ME OF SOMETHING SIMILAR

THE NIGHT SEUNG HA SLEPT OVER, I HAD A WEIRD DREAM.
THAT CHILD WHO KEPT RUNNING FAR AWAY THEN CLOSE AGAIN
IT WAS SEUNG HA!
IT'S THE SAME FACE IN THAT PICTURE.

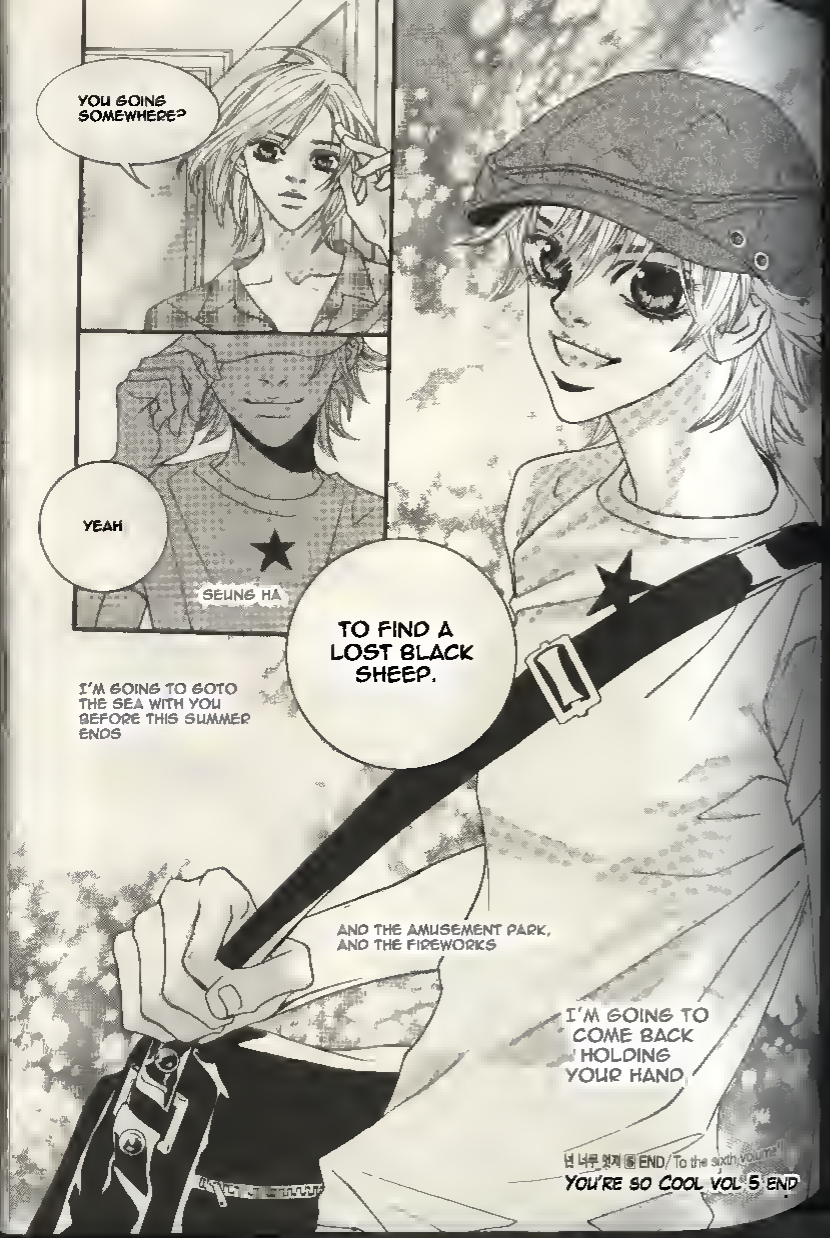


That's it?
Then you hit him hard on the head. That's the good part.
IRONICALLY, THE THINGS THAT CAN TOUCH A PERSON'S HEART ARE VERY LITTLE THINGS.

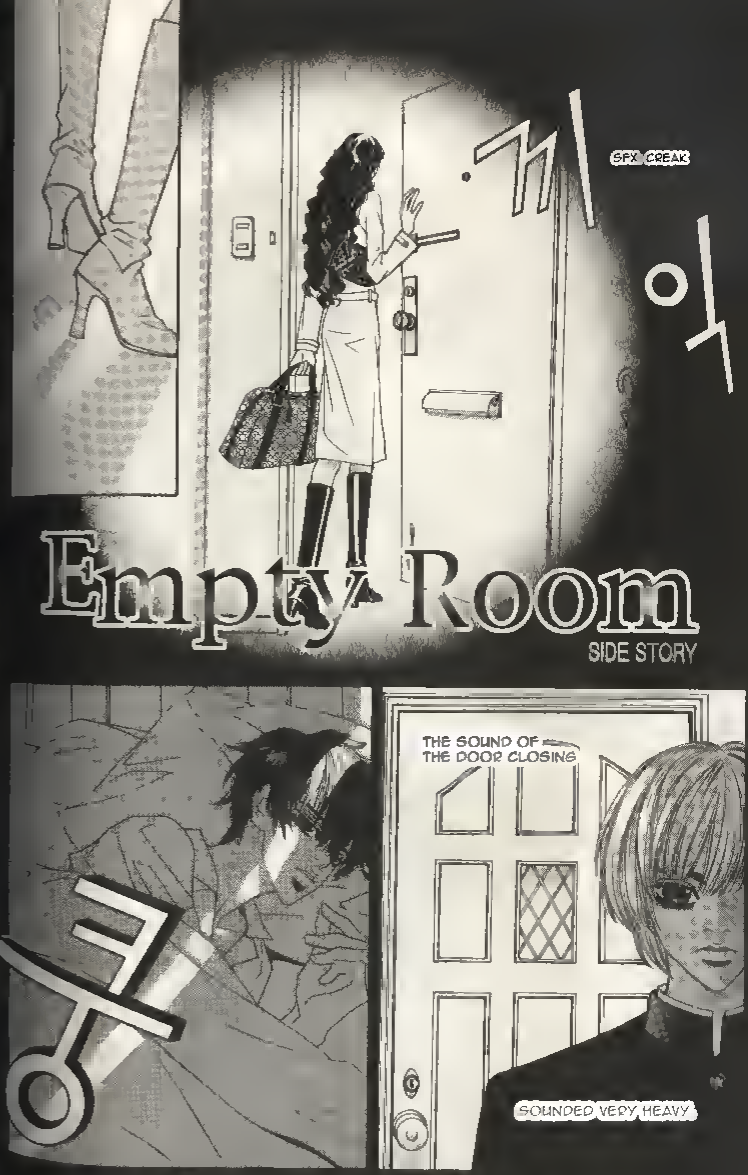
Waltz Alone
(http://waltz alone.livejournal.com)


I ALREADY MISSED SO MANY THINGS
WHY SEUNG HA TRIED TO LEAVE
IF I PAID ATTENTION I COULD HAVE NOTICED
WHAT KIND OF SITUATION HE'S IN
COULDN'T HE HAVE JUST TOLD ME?
WHY NOT? BECAUSE OF HIS PRIDE?
BUT IF THAT DREAM WAS A SIGN FROM YOU
IF YOU'RE HIDING AND WAITING FOR ME TO COME FIND YOU
I'LL FIND YOU I'LL DEFINITELY FIND YOU
LIKE HOW YOU CAME TO ME ON THAT STORMY NIGHT
THIS TIME I'LL COME TO YOU
NAN WOO ARE YOU STILL ASLEEP?
THE SUN'S WAY ABOVE—

Waltz Alone
(http://waltz-alone.livejournal.com)

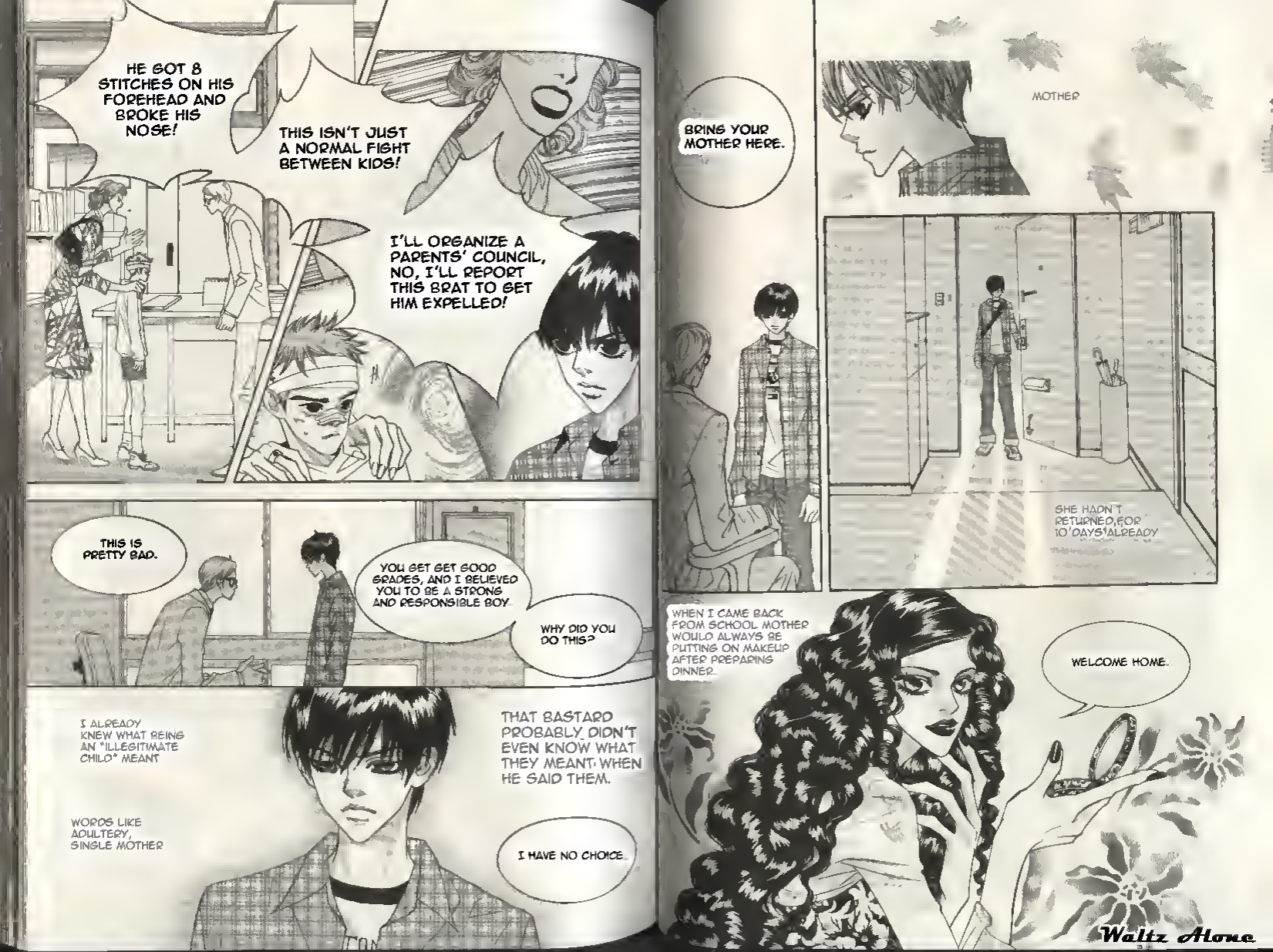

YOU GOING SOMEWHERE?
YEAH
SEUNG HA
TO FIND A LOST BLACK SHEEP.
I'M GOING TO GOTO THE SEA WITH YOU BEFORE THIS SUMMER ENDS
AND THE AMUSEMENT PARK, AND THE FIREWORKS
I'M GOING TO COME BACK HOLDING YOUR HAND

넌 너무 멋져 5 END / To the sixth YOU'RE SO COOL VOL 5 END



Waltz Alone
(http://woltz-olone.livejournol.com)

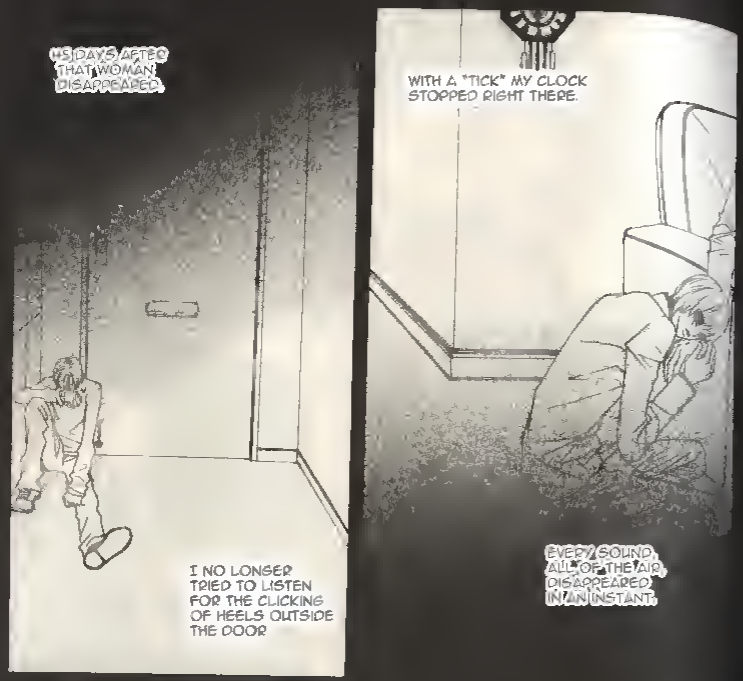
?
MOTHER?
FATHER...?
I WAS 11 THAT AUTUMN
I WOKE UP IN AN EMPTY ROOM WITH AN EERIE WIND AND UNEASY FEELING
SFX: TAK
MOTHER LEFT THE HOUSE OFTEN
I WAS USED TO EATING ALONE
I THOUGHT THAT LIKE ALWAYS, SHE'D COME BACK WITH THE LOUD SOUND OF HER CLICKING HEELS
BUT, IT WAS THE CHANGE OF THE SEASON!
AND I WAS A COMPLEX KID WHO HAD JUST ENTERED PUBERTY
I'M OFF TO SCHOOL.
THE HEAVY NOISE OF THE DOOR MADE ME FEEL UNEASY,
LOOK AT MY SON'S FACE, TEACHER!


HE GOT 8 STITCHES ON HIS FOREHEAD AND BROKE HIS NOSE!
THIS ISN'T JUST A NORMAL FIGHT BETWEEN KIDS!
I'LL ORGANIZE A PARENTS' COUNCIL, NO, I'LL REPORT THIS BRAT TO GET HIM EXPELLED!
THIS IS PRETTY BAD.
YOU GET GET GOOD GRADES, AND I BELIEVED YOU TO BE A STRONG AND RESPONSIBLE BOY.
WHY DID YOU DO THIS?
I ALREADY KNEW WHAT BEING AN "ILLEGITIMATE CHILD" MEANT
WORDS LIKE ADULTERY, SINGLE MOTHER
THAT BASTARD PROBABLY DIDN'T EVEN KNOW WHAT THEY MEANT WHEN HE SAID THEM.
I HAVE NO CHOICE.
BRING YOUR MOTHER HERE.
MOTHER
SHE HADN'T RETURNED FOR 10 DAYS ALREADY
WHEN I CAME BACK FROM SCHOOL MOTHER WOULD ALWAYS BE PUTTING ON MAKEUP AFTER PREPARING DINNER.
WELCOME HOME.

SOUTH PARK
MOTHER, I-
BUT THAT DAY WAS DIFFERENT
THE TABLE WAS EMPTY,
AND MOTHER'S RARE FACE LOOKED TOO PALE
SHE KEPT CALLING SOMEONE ON THE PHONE,
AND SHE KEPT MUMBLING IN A NERVOUS VOICE
THIS ISN'T IT.
IT'S NOT SUPPOSED TO BE LIKE THIS.

THAT'S THE LAST MEMORY OF MY MOTHER THAT I HAVE
WHO? OH, MISS YOON GYUNG? WE HAVEN'T BEEN ABLE TO REACH HER LATELY.
SHE OWES ALOT OF MONEY TO THIS STORE, SO SHE BETTER NOT JUST DISAPPEAR.
AND WHO ARE YOU? HER SON?
I DIDN'T KNOW SHE HAD SUCH A GROWN-UP SON
D.I.S.A.P.P.E.A.R.

SUDDENLY,
MY WORRIES BEGAN TO GROW
JUST LIKE THIS,
SHE'S NEVER COMING BACK?
JUST LIKE THIS, AM I
GOING TO BE ALL ALONE?
NO-
I DON'T WANT TO BE ALONE
DON'T LEAVE ME ALONE LIKE THIS.
COME BACK.
COME BACK.


15 DAYS AFTER THAT WOMAN DISAPPEARED.
I NO LONGER TRIED TO LISTEN FOR THE CLICKING OF HEELS OUTSIDE THE DOOR
WITH A "TICK" MY CLOCK STOPPED RIGHT THERE.
EVERY SOUND, ALL OF THE AIR, DISAPPEARED IN AN INSTANT.

너무멋져

YOU'RE SO COOL

Waltz Alone
(http://waltz-alone.livejournal.com)